

CINELANDIA

EN BUSCA DE
LO ROMANTICO

por

C. F. Borcosque

•

MAS ESTRELLAS
QUE ASTROS

por

J. de la Horia

•

LA
NATURALIDAD
EN EL CINE

por

Luis Montero

•

LA
CINEMATOGRAFIA
en MEXICO

por

L. Martínez

•

DICIEMBRE
1934



PUBLICADA EN HOLLYWOOD

Aruntamiento de Madrid

EQUIVALE A HALLAR UN TESORO



recibir esta revolucionaria pluma para Navidad!

La singular Parker Vacumatic es enteramente diferente a todas cuantas plumas-fuente Ud. haya usado o visto en su vida! Sin aumento alguno en su tamaño contiene 102% más de tinta. ¡Y tal provisión se halla siempre visible! A través de su primoroso cañón laminado Ud. puede ver en todo momento la tinta que queda — de modo que la Parker Vacumatic *nunca* se agota, pues le previene cuando llenarla. ¡Cuántos trastornos se evita Ud. gracias a esta característica, al escribir sus cartas o efectuar importantes asientos en sus libros con una Parker Vacumatic, cuya punta—perfectamente formada en ambos lados— escribe de dos modos!

Y recuerde que la Parker Vacumatic elimina 14 de las anticuadas partes, incluyendo no sólo el saco de caucho sino también el pistón y la válvula que aparecen en otras plumas sin saco de caucho.

Así como Ud. puede hallarse cansado de su vieja pluma-fuente, sus amigos igualmente pueden estar anhelando poseer una Parker Vacumatic. Esta es su oportunidad de poder ofrecer un regalo nuevo, distinguido, un regalo que brindará muchos años de satisfacción y orgullo al feliz obsequiado. ¡Deténgase en una buena casa del ramo hoy mismo y vea esta maravilla del año! The Parker Pen Company, Janesville, Wisconsin, E. U. A.



La mejor tinta para la Parker Vacumatic, o cualquier otra pluma, es Quink. Limpia a medida que escribe. Evita obstrucciones.

Parker
VACUMATIC

Todo ser humano es cautivo de alguien, o de algo...

¡El círculo de su esclavitud era completo...!
Un eslabón: su cojera. Otro: su pasión por una
muñerzuela que le desprecia. Otro más: las bur-
las del vecino. . .

¡Pero la fuerza de su espíritu y de sus altos
ideales, dan a su alma el desahogo ansiado. . . !

Vea Vd. a

**LESLIE
HOWARD**
y
BETTE DAVIS

en



Versión cinematográfica de
la famosa novela "Of
Human Bondage" por
W. Somerset
Maugham

Colaboran:

**FRANCES DEE
KAY JOHNSON
REGINALD DENNY**

Director: John Cromwell

**UNA PELICULA
RKO-RADIO**

Ayuntamiento de Madrid



LA MEJOR REVISTA DEL CINEMA—PUBLICADA EN HOLLYWOOD

CINELANDIA

JUAN J. MORENO, Director

TOMO—VIII—No. 12

DICIEMBRE, 1934

ARTICULOS Y ENTREVISTAS

La Cara en la Portada	por J. Quiroz Bustamante	13
"Of Human Bondage" (un film)		14
Más Estrellas que Astros	por Joaquín de la Horia	21
En Busca de lo Romántico	por Carlos F. Borcosque	22
La Cinematografía en México	por Lorenzo Martínez	24
"There Is Always Tomorrow" (un film)		26
La Naturalidad en el Cine	por Luis Montero	28

DEPARTAMENTOS ESPECIALES

Riéndonos con los astros	por Tito Davison	3
Lo Que Hacen las Estrellas		4
Un Dólar por Carta		6
Chismes y Cuentos		7
Gráficas		25
Modas de Cinelandia	por Carmen	29
Para las Damas		33
Correo de Hollywood		34

GALERIA DE RETRATOS

Peggy Fears	17	Adolphe Menjou	37
Janet Gaynor	18	Claire Trevor	38
Gary Cooper	19	Jean Muir	39
Brook-Vinson-Barnes	20	Brown-Cabot	40

PORTADA—MARLENE DIETRICH—POR BENNO PRIVAL



La cara sonriente de June Knight, brillante luminaria de la empresa Universal, muestra su satisfacción y felicidad. June se ha prometido en matrimonio a Paul Ames, hermano de Stephen. Este último es el marido de Raquel Torres.

Reg. U. S. Pat. Office

Member of the Audit Bureau of Circulations

JOHN P. CLARKE, Gerente Administrador

J. RICHARDSON, Director Artístico

Revista mensual del cine, con oficina de redacción y administración en 1031 South Broadway, Los Angeles, California. Publicada por la "Spanish-American Publishing Co." con domicilio en la dirección antes citada. James Irvine, Jr., Presidente; Athalie Irvine, Vice-Presidente; Randall J. Hood, Tesorero. Hecha para España y las veinte repúblicas de la América Latina, para Puerto Rico y las Filipinas. Precio: 15 centavos oro norteamericano (o su equivalente en moneda nacional) por el número suelto, y 1.50 (un dólar cincuenta) por la suscripción de doce números. Para Portugal y sus colonias 50 cts. oro adicional para timbre postal. Inscripta como correspondencia de segunda clase en la oficina de Correos de la Habana.
"Cinelandia," December, 1934. Published monthly, Vol. 8, No. 12. Business Office, 209 Western Pacific Building, 1031 South Broadway, Los Angeles, California. Subscription price, \$1.50. Entered as second class matter, August 7, 1930, at the Post Office at Los Angeles, Calif., under the act of March 3, 1879.
Inscripta como correspondencia de segunda clase en la oficina de Correos de Los Angeles, Agosto 7 de 1930. Costos de correo pagados en Los Angeles.

Riéndonos con los Astros

POR TITO DAVISON

DURANTE los días en que una leve epidemia de parálisis infantil azotó la ciudad de Los Angeles, varias estrellas viéronse en la necesidad de vacunarse. Una de ellas, preocupada, preguntó al doctor si la podían vacunar en algún sitio en que no se viera la marca.

—Vacunemos a su "doble"—contestó éste.

DOS ANUNCIOS de programas dobles en un teatro de Hollywood me llamaron la atención. La traducción literal del título de las películas era, en uno:

"Aquí viene la armada"—"Ella aprendió a conocer los marineros."

Y el otro:

"No más mujeres"—"Hombrecito... ¿ahora qué?"

W. C. FIELDS discutía con Kent Taylor sobre mujeres en el set en que ambos filmaban "Mrs. Wiggs of the Cabbage Patch."

—Hay una diferencia esencial

entre el hombre y la mujer cuando están enamorados...

—¿Cuál es?—preguntó Taylor.

—Que la mujer hace del hombre un tonto y el hombre un tonto de sí mismo.

EL DIRECTOR GEORGE STEVENS contaba en rueda de amigos que en su última película había tenido un villano tan excepcional, que para hacerle llorar en algunas escenas, tuvieron que ponerle lágrimas de nitroglicerina.

BING CROSBY y Jack Oakie conversaban en una de las calles interiores de los estudios de Paramount. Crosby le preguntó al cómico si había visitado la exposición de cuadros en el Museo.

—Sí,—contestó Oakie—los cuadros eran bonitos, pero no tenían ningún chiste al pie.

EL DIRECTOR EDDIE MARIN me contó hace días una anécdota ocurrida en un

(vra a la página 54)



Este interesante grupo está formado por Boris Karloff, Douglass Montgomery, June Knight, Roger Pryor, Bela Lugosi y Paul Lukas. Un sexteto de buenos artistas que comen su merienda "al vuelo" entre escenas del film "Gift of Gab."

REVISTA DE CINTAS



"THE RICHEST GIRL IN THE WORLD"

Producción RKO

A LAS DAMAS LES GUSTARÁ ESTE FILM DE UN AMOR ROMÁNTICO, CON MIRIAM HOPKINS DE PROTAGONISTA.

Esta comedia bien actuada y mejor dirigida pertenece al nuevo ciclo en el cinema, satisfaciendo la demanda por films sanos sin ser sensos. Una joven (Miriam Hopkins) poseedora de millones de dólares, en fin, "la muchacha más rica del mundo," se dispone a encontrar un marido que la quiera por sí misma y no por su dinero. Para ese objeto, hace que una amiga suya (Fay Wray) la caracterice mientras que ella se presenta en el papel de secretaria. Su primer experimento es con Joel McCrea, de quien está enamorada y a quien continuamente anima a que le haga el amor a su amiga, la presunta rica. El diálogo, chispeante y agudo, y las situaciones graciosas y bien ejecutadas de este film, hacen de él uno de los más destacados de esta temporada. Con Harry Stephenson, Reginald Denny.



"BELLE OF THE NINETIES"

Film Paramount

EL MAS RECIENTE FILM DE MAE WEST RESULTARÁ OTRA MINA DE ORO PARA SUS AFORTUNADOS EXHIBIDORES.

El tan esperado film, que fué revisado y recortado, y su título cambiado varias veces hasta considerarse libre de censura, presenta a la robusta actriz en todo el esplendor de su magistral desenfado y personalidad máxima. Esta vez Mae hace el papel de cantante y artista de cabaret, a quien un empresario (John Miljan) trae de San Luis, contratada a su café en Nueva Orleans. Mae deja detrás a un admirador (Roger Pryor), un pugilista, creyendo que la separación le ha de convenir. Roger llega más tarde a Nueva Orleans, donde es contratado por el mismo Miljan para un match de boxeo. Se inician complicaciones que dan lugar a escenas cómicas en las que la gracia y donaire de Mae se destacan como de costumbre. Con John Mack Brown, Katherine De Mille, James Donlan, Tom Herbert.

REVISTA DE CINTAS



"A LOST LADY"

Film Warners

DRAMA ROMANTICO-TRAGICO HECHO A LA MEDIDA PARA BARBARA STANWYCK. LA PROTAGONISTA. GUSTARA A LAS DAMAS.

La acción comienza con una tragedia totalmente inesperada, en un gran baile, al que asiste Barbara acompañada por su novio (Phillip Reed). Este es muerto de un tiro, en presencia de su prometida, por un marido cuyo nombre ha deshonrado. La fuerte emoción y el desencanto amargo de haber sido engañada, hacen perder a Barbara toda ilusión. Un encuentro fortuito con Frank Morgan, hombre de mediana edad, que le ofrece consuelo y simpatía, le hacen aceptarlo como esposo. Pero más tarde entra Ricardo Cortez, haciéndole un amor violento, atrevido, que acaba por hacerla caer en sus brazos, creyéndose enamorada de él. La esposa le cuenta a Morgan su atracción por Cortez y el marido sufre un ataque de parálisis que le hace darse cuenta de que su amor por él es firme. Con Lyle Talbot.



"LOVE TIME"

Film Fox

FILM ROMANTICO BASADO EN LA VIDA DEL FAMOSO COMPOSITOR FRANZ SCHUBERT. BIEN ACTUADO Y DIRIGIDO.

En esta película vemos a Nils Asther, en el papel del inmortal Schubert y Pat Paterson en el rol de Valerie, la doncella que cautiva su corazón. Aunque la historia nos dice que Franz era pequeño y feo, no hay duda que la caracterización que Nils nos ofrece es mucho más aceptable y romántica, y la música del inmortal compositor, que se oye a lo largo de toda la cinta, completa la ilusión y la mágica atracción de una pasión romántica que irradia felicidad y nos lleva al séptimo cielo. Por supuesto que los amantes encuentran obstáculos antes de llegar a colmar sus deseos, pero estos no son invencibles y nos permiten observar las cualidades artísticas de los principales. Pero la música de Schubert es el tema principal de esta cinta. Con Herbert Mundin, Harry Green, Henry B. Walthall, Lucien Littlefield y otros.



Escriban a sus estrellas favoritas a las direcciones que aquí se dan

ALLAN, ELIZABETH—fílm "David Copperfield"—M-G-M.

ALLEN, JUDITH—fílm "Stake Out"—Columbia.

ARLEN, RICHARD—fílm "Hellorado"—Fox.

ARMETTA, HENRY—fílm "Cheating Cheaters"—Universal.

ARMSTRONG, ROBERT—fílm "Sweet Music"—Warner Bros.

ASTOR, MARY—fílm "Racing Luck"—Warner Bros.

ATWILL, LIONEL—fílm "Caprice Espagnol"—Paramount.

AYRES, LEW—fílm "Lottery Lover"—Fox.

BARRYMORE, LIONEL—fílm "David Copperfield"—M-G-M.

BAXTER, WARNER—fílm "Hell in the Heaven"—Fox.

BEERY, NOAH—fílm "Call to Arms"—Columbia.

BIRELL, TALA—terminó "The Captain Hates the Sea"—Columbia.

BLANE, SALLY—terminó "Police Ambulance"—Columbia.

BOLES, JOHN—terminó "Music in the Air"—Fox.

BOYD, WILLIAM—fílm "Port of Lost Dreams"—Invisible Pictures.

BRENT, GEORGE—fílm "Right to Live"—Warner Bros.

BROWN, JOE E.—terminó "Six Day Bike Rider"—Warner Bros.

BROWN, JOHN MACK—terminó "Police Ambulance"—Columbia.

BRUCE, VIRGINIA—terminó "Dangerous Corner"—RKO.

BUTTERWORTH, CHARLES—fílm "The Night is Young"—M-G-M.

CABOT, BRUCE—fílm "Stake Out"—Columbia.

CAGNEY, JAMES—fílm "Devil Dogs of the Air"—Warner Bros.

CANTOR, EDDIE—fílm "Kid Millions"—United Artists.

CARLISLE, KITTY—fílm "Here is My Heart"—Paramount.

CARROLL, NANCY—fílm "Spring 3100"—Columbia.

CHRISTIANS, MARY—fílm "Wicked Woman"—MGM.

COLBERT, CLAUDETTE—fílm "Imitation of Life"—Universal.

COOGAN, JACKIE—fílm "Code of the West"—Paramount.

COOK, DONALD—fílm "The Night is Young"—M-G-M.

COOPER, GARY—fílm "Lives of a Bengal Lancer"—Paramount.

CORTEZ, RICARDO—fílm "White Cockatoo"—Warner Bros.

CRAWFORD, IOAN—fílm "Forsaking All Others"—MGM.

CROSBY, BING—fílm "Here is My Heart"—Paramount.

DAVIS, BETTE—terminó "Border Town"—Warner Bros.

DIETRICH, MARLENE—fílm "Caprice Espagnol"—Paramount.

DIX, RICHARD—fílm "West of the Pecos"—RKO.

DODD, CLAIRE—terminó "I Sell Everything"—Warner Bros.

DONNELLY, RUTH—fílm "The White Cockatoo"—Warner Bros.

DUNN, JAMES—terminó "365 Nights in Hollywood"—Fox.

DUNNE, IRENE—fílm "Sweet Adeline"—Warner Bros.

DVORAK, ANN—fílm "Sweet Music"—Warner Bros.

ELLIS, PATRICIA—terminó "A Perfect Week End"—Warner Bros.

EVANS, MADGE—fílm "David Copperfield"—MGM.

FARRELL, GLENDA—fílm "Gold Diggers of 1935"—Warner Bros.

FAYE, ALICE—terminó "365 Nights in Hollywood"—Fox.

FIELDS, W. C.—fílm "It's A Gift"—Paramount.

GABLE, CLARK—fílm "Forsaking All Others"—MGM.

GALLIAN, KETTI—terminó "Marie Galante"—Fox.

GARBO, GRETA—fílm "The Painted Veil"—MGM.

GIBSON, WYNNE—terminó "Gambling"—Astoria, N. Y.

GILBERT, JOHN—terminó "The Captain Hates the Sea"—Columbia.

GOMBELL, MINNA—fílm "The White Cockatoo"—Warner Bros.

HAMILTON, NEIL—fílm "Fugitive Lady"—Columbia.

HARDING, ANN—fílm "Bachelor Girl"—MGM.

HERBERT, HUGH—fílm "Sweet Adeline"—Warner Bros.

HEPBURN, KATHARINE—fílm "The Little Minister"—RKO.

HORTON, EDWARD EVERETT—fílm "The Night is Young"—M-G-M.

HUTCHINSON, JOSEPHINE—fílm "Right to Live"—Warner Bros.

JIMENEZ, SOLEDAD—terminó "Border Town"—Warner Bros.

JOLSON, AL—fílm "Casino de Paree"—Warner Bros.

JONES, BUCK—fílm "When a Man Sees Red"—Universal.

JORY, VICTOR—fílm "White Lies"—Columbia.

KARNS, ROSCOE—fílm "Racing Luck"—Warner Bros.

KEELER, RUBY—terminó "Flirtation Walk"—Warner Bros.

KIBBEE, GUY—terminó "Babbitt"—Warner Bros.

LANCHESTER, ELSA—fílm "David Copperfield"—MGM.

LANDI, ELISSA—fílm "Enter Madame"—Paramount.

LAUGHTON, CHARLES—fílm "David Copperfield"—MGM.

LAUREL & HARDY—fílm todavía "Babes in Toyland"—Hal Roach.

LAYE, EVELYN—fílm "The Night is Young"—MGM.

LAWTON, FRANK—fílm "David Copperfield"—MGM.

LEDERER, FRANCIS—fílm "Romance in Manhattan"—RKO.

LINDSAY, MARGARET—fílm "Devil Dogs of the Air"—Warner Bros.

LOMBARD, CAROLE—fílm "Repeal"—MGM.

LOUISE, ANITA—fílm "Bachelor of Arts"—Fox.

LOWE, EDMUND—fílm "East River"—Fox.

LOY, MYRNA—fílm "Evelyn Prentice"—MGM.

LUKAS, PAUL—fílm "Father Brown, Detective"—Paramount.

LUPINO, IDA—terminó "Ready for Love"—Paramount.

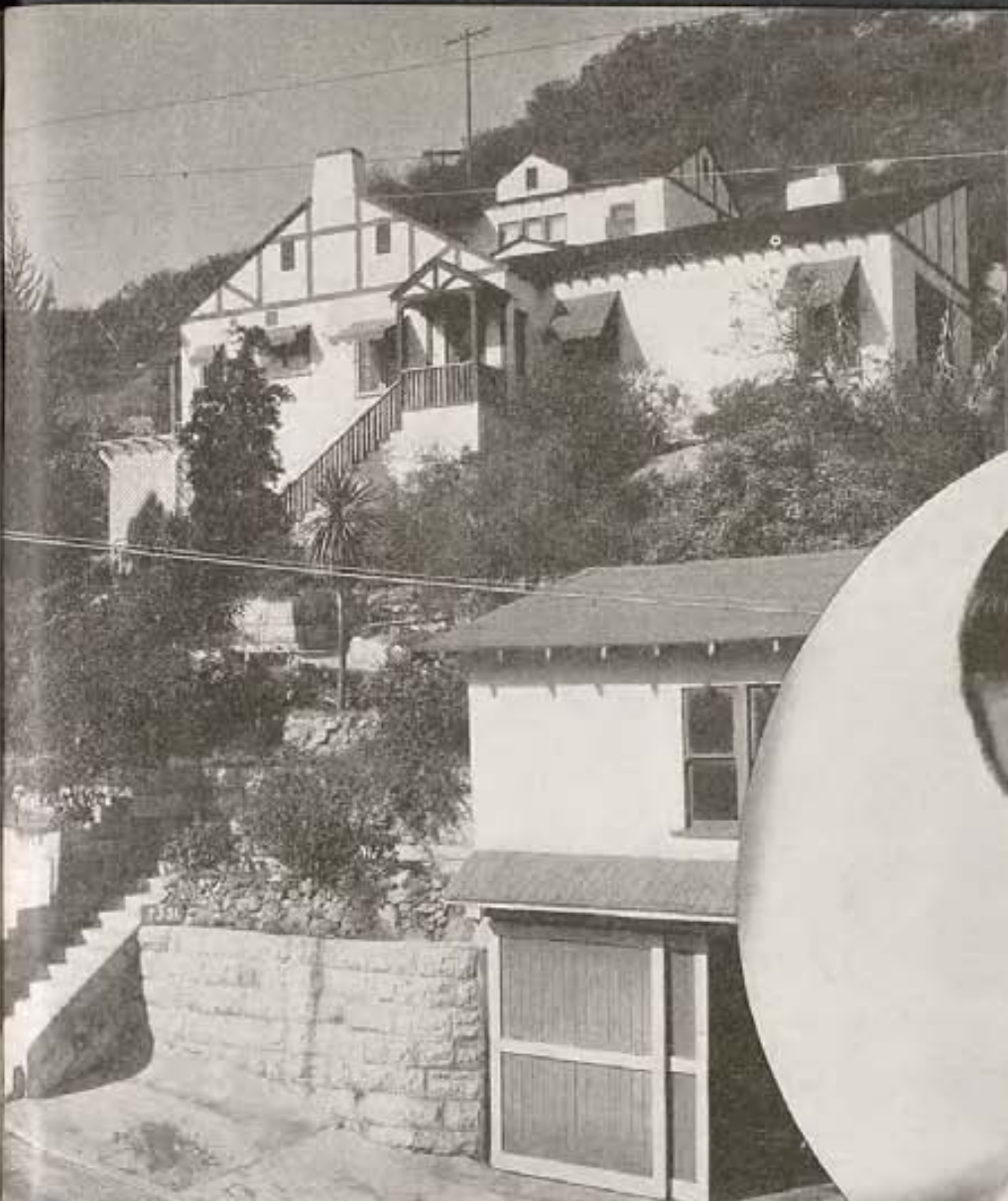
LYON, BEN—fílm "Call to Arms"—Columbia.

MACMAHON, ALINE—terminó "Babbitt"—Warner Bros.

MCCOY, TIM—fílm "Burnt Ranch"—Columbia.

(va a la página 56)

Lew Ayres tiene razón de mostrarse satisfecho de su suerte. Un buen cheque semanal le permite el lujo de poseer una bonita casa que por los muchos escalones que tiene parece estar cerca del cielo. Pero una vez arriba, el interior ofrece una hospitalidad y reposo que el visitante sabe apreciar.



Ayuntamiento de Madrid

REVISTA DE CINTAS



"COUNT OF MONTE CRISTO"

Film Artistas Unidos

LA VERSION FILMICA DE ESTA GRAN OBRA DE DUMAS CONTIENE TODOS LOS ELEMENTOS DRAMATICOS DE LA NOVELA.

La productora Reliance Films bien puede estar satisfecha de su obra en llevar a la pantalla este drama romántico del clásico autor francés. Con un lujo de detalles y un reparto bien escogido, el espectador sigue las aventuras de Edmond Dantes con el mismo interés y emoción con que millones de lectores lo hicieron desde tiempo inmemorial. Para el papel de protagonista, la empresa escogió a Robert Donat, actor inglés de cualidades excepcionales que desempeña su papel con gran discreción y simpatía. El papel de primera dama es desempeñado por Elissa Landi, y aunque muy secundario en comparación con el del héroe, ella le da cierta distinción y verisimilitud. En el reparto vemos a Louis Calhern, Sidney Blackmer, Raymond Walburn, O. P. Heggie, Georgia Caine, Walter Walker y muchos otros.



"BACHELOR BAIT"

Film RKO

UNA COMEDIA ENTRETENIDA EN QUE LA RISA SE MEZCLA ACERTADAMENTE CON UNA GRAN SIMPATIA POR EL HEROE.

Stuart Erwin es el protagonista de esta comedia y en ella luce sus dotes de comediante discreto, cuyas aventuras nos conciernen grandemente, emocionándonos sus tristezas y alegrándonos sus victorias. Stuart trabaja en el Departamento de Licencia para Matrimonios, y esto le da la idea de establecer una agencia para atraer gente de sexo opuesto, para que se conozcan y se casen. Su negocio aumenta y prospera y lo más curioso del caso es su fe ciega en las virtudes de su profesión. El mismo Stuart se enamora de su empleada Rochelle Hudson, sin darse cuenta de ello, hasta que un día cae ella en sus brazos. Para dar interés al argumento, ocurren varias dificultades que los protagonistas vencen llegando todo a concluir satisfactoriamente. Con Pert Kelton, Skeets Gallagher, Berton Churchill.

UN DOLAR POR CARTA

CINELANDIA pagará un dólar por cada carta interesante que se publique. Dirija sus comunicaciones a Juan J. Moreno, director.

LA TRISTEZA DE SU SEMBLANTE

LANUS, BUENOS AIRES, ARGENTINA —Hay en el rostro de Rosemary Ames el resplandor que brilla cuando las líneas de la imagen son armoniosas y el alma pone en los ojos una tristeza infinita.

La hermosura de esta nueva figura de la pantalla confirma el sentido penetrante que asume la idea de Pos sobre la belleza: a la que concebía como una perfección nacida milagrosamente por cierta irregularidad de las facciones.

Habría menos luz y atracción en su mirada si los párpados, ligeramente caídos, no imprimieran esa sombra de tristeza a sus ojos. Y no sería completo el interés de su rostro si el gesto de la boca carnosa y pequeña no desmintiera un poco la inquietud velada que revelan sus ojos claros...

Mirada triste, mirada hecha para la ter-

nura y las frases sin palabras; mirada para todos los instantes en que se puede decir con alma cosas íntimas y tiernas...

Todo el conjunto de la figura de Rosemary Ames sugiere la idea del prestigio milenar que suscita en el mundo la belleza de la mujer...

F. Ciro.

ES CULPA DE LOS PRODUCTORES

MEXICO, D. F., MEXICO—Alguien dijo en publicación anterior que Ramón Novarro había ya perdido su talento artístico. Pero observando esta cosa a fondo, se puede deducir que son los productores quienes, desde hace mucho tiempo, se han equivocado al presentarnos a un Novarro tan distinto del que a todos nos gustó al principio de su carrera.

(va a la página 56)

LAS PELICULAS QUE NOS VIENEN DE HOLLYWOOD

LANUS, FCS, ARGENTINA—He leído la crónica "La Cinematografía en la Argentina," de Carlos F. Borcosque, publicada en el CINELANDIA correspondiente al mes de septiembre, y después de meditar su lectura me he formulado los siguientes interrogatorios: ¿Tendrá razón el Sr. Borcosque? ¿Será verdad que nuestro público desea presenciar películas habladas en castellano?

No obstante a las preguntas que he expuesto a mi imaginación, creo que el público que asiste a los cines en este país, en lo que se refiere a la gente de clase media, siente mayor interés por la producción en inglés, pues juzga que ésta es siempre muy superior a los films hablados en castellano. Tanto por la espléndida calidad del material técnico que se emplea, por las excelentes interpretaciones que crean artistas de singularísimo dominio y soltura ante el lente cinematográfico, como por las siempre magníficas direcciones con que cuentan las producciones extraordinarias norteamericanas.

¿Qué resultados se habrían obtenido si los grandes films que se han hecho en inglés hubieran sido realizados en castellano? Seguramente que un fracaso. Y un ejemplo de ello lo tenemos con "Bad Girl," de Frank Borzage, que entre paréntesis, fué considerado por la Academia de Arte y Ciencia Cinematográficas como uno de los mejores fotodramas estrenados durante el año 1932, por la que tuvimos que soportar la mediocre producción parlante en español "Marido y mujer," interpretada por Conchita Montenegro y George Lewis, bajo las órdenes de Bert S. Sebell, que no acertó en ningún momento a conducir la acción ni dirigir a los intérpretes.

Además, el cinematógrafo hablado en inglés aporta a nuestro público cierto conocimiento y podría decir cierta instrucción, para los que desean aprender el idioma del culto país inglés, ya que con la implantación de ese sistema cinematográfico ha aumentado en forma extraordinaria el número de jóvenes y también de personas de cierta edad, que concurren a Academias e Instituciones que enseñan el idioma inglés.

Pero vayamos al tema que nos interesa: el cine, y comprobaremos que nuestro público no sólo se interesa si una película está realizada por tal o cual director, sino que también una de las mayores atracciones para éste es la que emana de la sugestión o simpatía de sus estrellas o astros favoritos. Nunca se conformarán con una Bárbara o una Rosita Moreno, por una Carbo, una Shearer o una Margaret Sullivan en lo tocante al sexo femenino; y en lo tocante al masculino, un José Crespo o un George Lewis por un Fredric March, un Clark Gable o un John Boles.

Por estas razones expuestas, nuestro público desea con mayor sinceridad presenciar películas habladas en inglés aunque ello implique, al no entender ese idioma, perder en algunos pasajes del desarrollo de la producción, su interés original.

A. R. Denis.

CHISMES Y CUENTOS

POR GALO PANDO

UN GRUPO de distinguidas personalidades cinescas, entre las que figuran Douglas Fairbanks, Joseph Schenck, Jean Harlow, Gary Cooper, Dolores del Río y Ramón Novarro, estuvieron en la Ciudad de México, para asistir a la ceremonia inaugural del Teatro Nacional, expresamente invitados por el gobierno de la vecina república.

METRO - GOLDWYN - MAYER está dispuesto a satisfacer un deseo artístico personal de Greta Garbo a fin de que siga figurando en la constelación estelar de esos estudios: el de filmar "Juana de Arco." El "anzuelo," según parece, surtirá el efecto...

LOS GALANES que en películas próximas a producirse encarnarán tipos latinos, nos prueban algunos desahucios de marca mayor de parte de los productores. Gary Cooper revivirá a Escamillo en una versión de "Carmen," que protagonizará Claudette Colbert; y

a Joel McCrea lo veremos convertido en un andaluz, haciéndole el amor a Marlene Dietrich en "Capricho español."

ESTA NOTICIA causará sensación entre las admiradoras de José Mojica... El popular astro mexicano ha anunciado sus deseos de retirarse de la pantalla. Quiere volver a México y abandonar la vida ligera y mecánica de esta gran ciudad. En estos instantes viaja por su tierra en busca de un gran rancho. Sería una lástima, porque sin Mojica, el cine parlante hispano perdería a su más grande figura.

MIRIAM HOPKINS ha sido una de las pocas actrices que al abandonar la ciudad cinesca rumbo a Nueva York, en viaje de vacaciones, ha tenido el valor de declarar "que Hollywood le aburre soberanamente."

UN SONORO beso, dado en público, en el balneario de Cannes, Francia, ha vuelto a poner en el tapete el romance



Una Merkel le sirve una taza de té al director Ernst Lubitsch, en el set donde éste dirige "The Merry Widow," en los estudios M-G-M. En este film toman parte principal Jeanette MacDonald y Maurice Chevalier.

REVISTA DE CINTAS



"SECRET OF THE CHATEAU"

Film Universal

PELICULA DE MISTERIO POLICIACO CUYA ATRACCION PRINCIPAL PARA EL ESPECTADOR ES DESCUBRIR AL CULPABLE.

Una pandilla de ladrones de alto copete se disputan la oportunidad de robarse un manuscrito original, valuado en un millón de dólares y que un rico marqués francés dejara en su castillo. El único heredero es un joven artista, pero hay quien le disputa su derecho a poseer documento tan valioso. Entretanto, los bandidos de levita, entre los que se encuentran, al parecer gente decente y comerciantes de antigüedades, hacen sus planes para robarse el manuscrito. Uno de ellos es Claire Dodd, mujer misteriosa, que trabaja por su cuenta. Jack La Rue, bandido famoso, es otro que aspira poseer el libro, y otros muchos sospechosos, que se sospechan mutuamente y a quienes el espectador sospecha también. El desenlace es interesante. Con Clark Williams, Alice White, Osgood Perkins, George E. Stone.



"YOU BELONG TO ME"

Film Paramount

EN ESTA PELICULA DEBUTA UN ACTOR INFANTIL QUE ESTA DESTINADO A SER FUERTE RIVAL DE OTROS INFANTES.

David Holt es su nombre (no es pariente de Jack Holt) y en esta, su primera película, se establece como un pequeño actor de gran aptitud artística. Lee Tracy es un actor de variedades, amigo de Helen Mack, otra artista que pierde su esposo y compañero de trabajo en un accidente. La viuda, incapacitada de actuar sola, accede a casarse con otro artista, que busca en ella una compañera para su acto. Cansado de ella, la maltrata hasta que un día Helen sufre un accidente en el que pierde la vida. Deja un hijito, David Holt, que nació entre las tablas donde pasa su niñez, había sido puesto en un internado por órdenes del padrastro. Lee Tracy, solterón y sin responsabilidad, decide adoptar al huérfano. Es la caracterización del muchacho que se destaca sobre todo. Con Helen Morgan.

LA PASION DE VERGIE WINTERS

Film R.K.O.

Ann Harding, con las huellas de los años que arrugan su rostro, parece estar pensando en lo que pudo haber sido y no fué, porque su amor y devoción a un solo hombre fueron más intensos que discretos.



Ayuntamiento de Madrid

comentarios sobre los artistas del cine

entre Kay Francis y Maurice Chevalier. No hay, por el momento, proyectos matrimoniales. Ambos fueron tan desgraciados en sus primeras aventuras, que prefieren esperar . . .

POLA NEGRI ha desistido de ir a Sud América. Ha declarado que piensa radicarse en Hollywood, definitivamente. Y acaba de comprar la residencia, hasta ayer abandonada, en la que viviera el más famoso de los astros masculinos: Rodolfo Valentino. Y es que para la interesante estrella polaca, ese sitio evoca recuerdos . . .

UN JUICIO por doscientos cincuenta mil dólares había entablado Sylvia Sidney contra una fábrica de calzado por usar su nombre como propaganda. Pero la Corte declaró que era demasiado dinero, decidiendo la estrellita olvidar el pleito.

LA "separación amistosa" entre Sue Carol y Nick Stuart no surtió efecto. Y ahora la actriz se ha presentado a los tribunales exigiendo su libertad. A los dos días la consiguió. Hollywood es tierra de promisión para las mujeres . . .

SERIA INTE-
RESANTE saber si Adrienne Ames practica lo que predica. Acaba de declarar en la prensa neoyorquina que no puede tolerar las escenas de amor que aparecen hoy día en las películas. Las considera vulgares. Habrá que ver si Adrienne y Bruce Cabot, su marido, se hacen el amor por señas.

PARAMOUNT ha descubierto otra precocidad infantil. Se trata de David Holt, un muchachito de siete años cuya labor en la cinta "You Belong To

Me," le valió elogiosos comentarios de los críticos. Un serio competidor de la encantadora Shirley Temple.

DESDE LA pequeña población de Tulsa, en Oklahoma, vino a Hollywood una muchacha llamada Grace Ford, profesora de baile, acompañada de una de sus pupilas, a fin de conseguirle una oportunidad de triunfar en el cine. Y cuando se entrevistó con el director de repartos de los estudios de Warner Brothers, resultó ser ella la elegida. Y con un bonito contrato bajo el brazo se prepara a comenzar su carrera estelar.



Lew Ayres le muestra a Ginger Rogers su bar, cuyas puertas giratorias remedan las de los antiguos saloons, que hoy son sólo un recuerdo. Los cafés de hoy no tienen ni puertas.

JOAN BEN-
NET acaba de perder un anillo avaluado en \$10,000 dólares. Y también ha debido perder tres kilos— aunque no valen tanto — para comenzar una cinta en los estudios de Universal.

LA PRESEN-
TACION de "Midsummer Night's Dream," en el Hollywood Bowl, dirigida por Max Reinhardt, ha causado sensación por su grandiosa presentación escénica. Los estudios de Warner Brothers han contratado al célebre empresario europeo para que dirija una versión filmica de la obra shakespeariana. 75,000 personas asistieron durante las cinco únicas funciones en la ciudad chinesca.

LA NUEVA cinta de aventuras de "Tarzan," será filmada, en parte, en el corazón de Africa. Los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer enviarán una expedición para que allá se filmen los exteriores. "Tarzan y su compañera"—Weissmuller y Maureen O'Sullivan—se quedarán en casa.

REVISTA DE CINTAS



"BRITISH AGENT"

Film First National

EPISODIO DE LA GUERRA MUNDIAL, COMBINANDO LO DRAMATICO CON LO ROMANTICO. AGRADARA A TODOS.

Esta película fué hecha a la medida para Leslie Howard y Kay Francis, con el natural resultado que ha de satisfacer a los admiradores de estos artistas. La acción se desarrolla en Rusia, durante la guerra, en los días de la caída del zarismo. Howard es miembro insignificante de la Embajada Inglesa en San Petersburgo. Sin gobierno fijo, la embajada se retira a Inglaterra, dejando solamente a Howard. Un día el gobierno le confía una misión secreta. Falla, y culpando a los soviets, ayuda secretamente a sus enemigos. Entretanto, se ha enamorado de Kay Francis y ésta de él. Kay es bolchevique y secretaria de Lenin. Cuando éste es víctima de un atentado, condenan a Howard a morir, pero al recuperarse el caudillo soviético, se declara una amnistía política. Con William Gargan, Phillip Reed, Irving Pichel.



"JUDGE PRIEST"

Film Fox

OTRA PELICULA DE WILL ROGERS CON CARACTERIZACIONES MAGNIFICAS POR UN REPARTO ESPLENDIDO. BIEN DIRIGIDA.

Esta vez vemos a Will Rogers, en el papel de juez en una pequeña ciudad de un estado del sur, donde la vida se desliza tranquila y soñolienta. En su rol de ángel protector, Rogers ayuda a su joven vecino, Tom Brown, que acaba de recibirse de abogado, a cortejar a una vecinita suya, Anita Louise. La madre de Tom, con aspiraciones sociales, se opone al noviazgo, deseando se case su hijo con Rochelle Hudson, joven rica de la sociedad. Complica la cosa el hecho de que el padre de Anita es un fugado de la justicia y vive de incógnito en el pueblo. Rogers en su posición de juez también tiene enemigos, y cuando el padre de Anita golpea a un individuo por insultos a su hija y es acusado de asalto, su protector Rogers lo defiende. El diálogo es divertido y la obra entera inspira alegría.

REVISTA DE CINTAS



"MILLION DOLLAR RANSOM"

Film Universal

DRAMA DE GENTE DE BAJO MUNDO CON UN REPARTO EXCELENTE Y SITUACIONES DRAMATICAS DE GRAN INTERES.

Edward Arnold es un excontrabandista de la era prohibicionista, que cumpliendo su condena es invitado por sus antiguos cómplices a reanudar su vida de criminal, dedicándose al plagio de gente rica. Pero Arnold rehúsa. No tiene deseos de volver al crimen y mucho menos al plagio. Además tiene una hija crecida (Mary Carlisle) a quien adora y que vive aislada y desconocida en una aldea. Allí la conoce un joven rico (Phillips Holmes) y cuando éste es secuestrado por la pandilla, junto con la hija de Arnold, éste se enfurece y convence al jefe de los plagiaristas que él se compromete a conseguir el dinero del rescate, sin peligro para ninguno de ellos. El padre salva a su hija y al joven, quienes se casan. Pero cuando la pandilla se da cuenta del engaño de Arnold, quien no cumple su promesa, lo matan.



"THE AGE OF INNOCENCE"

Film RKO

DRAMA TOMADO DE UNA FAMOSA NOVELA, CON IRENE DUNNE Y JOHN BOLES EN LOS PAPELES PRINCIPALES.

La época en que se desarrolla este drama, es en los tiempos de nuestros bisabuelos, y la acción se desarrolla en Nueva York, cuando esta metrópolis era una aldea con pretensiones de gran ciudad. El argumento es sencillo, siendo la historia de un joven aristócrata (que aun entonces empezaba a haberlos) que por consideraciones de familia y posición se ve obligado a casarse con una joven de su clase, aunque realmente ama a otra. La magistral interpretación de los principales artistas, bajo la experta dirección de Phillip Moeller, hacen de esta obra una joya para los espectadores que gustan de esta clase de obras y no hay duda de su buena recepción por parte del público en general. La obra fué hecha a la medida para Irene Dunne. Comparten los honores Lionel Atwill, Laura Hope Crews.

noticias de las actividades en los estudios

LA COLONIA CINESCA acaba de presenciar un *round* de pelea en la residencia del director Ernst Lubitsch, en ocasión de que éste ofrecía una gran fiesta en honor de Max Reinhardt. Los combatientes fueron John Monk Saunders y Herbert Marshall. El match duró unos pocos segundos ya que el primero tendió, virtualmente, al actor inglés de un puñetazo en plena mandíbula.

HASTA ESTE MOMENTO Adolphe Menjou y Verree Teasdale siguen siendo muy felices. Son marido y mujer desde hace pocas semanas y hasta la fecha no se habla de divorcio. Lo que es bastante raro en Hollywood...

Y SI NO, para comprobar lo anteriormente dicho, habrá que mencionar que el idilio entre Cary Grant y Virginia Cherrill parece tocar a su fin. La rubia estrellita ha abandonado a su esposo para irse a vivir con sus padres. ¿Tenemos razón... o no...?

MAURICE CHEVALIER es un buen hombre de negocios. Cuando regrese a Hollywood podrá filmar películas, indistintamente, para los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer y para la empresa Twentieth Century.

DURANTE el primer semestre del presente año, los estudios de R.K.O. han tenido una ganancia de dos millones de dólares.

UN MATRIMONIO y un divorcio más: Conrad Nagel se divorció en México de su esposa, por no ser felices desde hace más de cinco años; y Barbara Weeks ha prometido convertirse en la mujer del actor Big Boy Williams.

EN EL AÑO 1923 ingresó Richard Arlen a los estudios de Paramount. Durante once años consecutivos figuró en sus listas de pago. Hoy día se retira de esa empresa. Pero parece que la suerte está con Dick ya que al día siguiente de dejar esos talleres fué llamado por los de Fox para aparecer en una cinta que iba a filmar Spencer Tracy.

HOLLYWOOD es tierra de anécdotas. Hace poco se publicó en Nueva York una novela con bastante éxito. Un estudio se interesó por ella para llevarla a la pantalla y telegrafió a su autor pidiéndole precio. Este contestó en el acto que costaba treinta y cinco mil dólares. Pero, en la transcripción del mensaje se cometió un error y el estudio recibió la respuesta indicando la suma de



Mae West celebra sus triunfos en el cinema invitando a 200 huerfanitos de un asilo, a una función del circo que estuvo en Hollywood por cinco días. Aquí la vemos rodeada de sus pequeños admiradores.

FELICES PASCUAS QUE DURAN



Selección anual de regalos KODAK



Tris!—se abre; tras!—ya está la "foto": eso es la Kodak Tris-Tras (*Jiffy*), el regalo más "ad hoc" para todos.



La Brownie: fuerte, sencilla, económica, el aguinaldo ideal para los pequeños. (Arriba.)



Este es un Cine-Kodak Eight (8) para filmar: liviano, seguro, sencillo . . . "Será posible?"—Cerciórese donde ostentan el letrero KODAK.

NAVIDAD significa alegría, fiestas en familia, recuerdos gratos: los aguinaldos de los niños, el árbol de Noël, el nacimiento o "belén," la reunión "de todos" una vez al año, la algazara general.

Para completar la fiesta y prolongarla, sólo falta algo: una Kodak, que significa alegría para todo el año y años venideros, "Felices Pascuas que duran."

Alegría para todos

La "Selección Anual de Regalos Kodak" incluye cámaras para todos los gustos y bolsillos, para chicos y grandes o para toda la familia. Ilustramos aquí algunos botones de muestra, *pero* . . . hay que *verlos*, hay que tenerlos en las manos, hay que preguntar su precio para convencerse de que los regalos Kodak, para "fotos" o para cine, son verdaderamente económicos, prácticos, al alcance de uno.

Véase, pues, sin compromiso alguno, el surtido de cámaras en las casas que ostentan letrero KODAK, donde le darán, con mucho gusto, una demostración del Cine-Kodak, para cine en el hogar, *para usted*.



¿La mejor sorpresa como aguinaldo? Una Kodak que ha de ser cronista gráfico de la familia: la infancia de los hijos, los juegos y diversiones, las reuniones familiares— he ahí oportunidades. Aprovechénselas... con una Kodak.

EASTMAN KODAK COMPANY, Rochester, N. Y., E. U. A.

Kodak Argentina, Ltda., 434 Paso 438, Buenos Aires; Kodak Brasileira, Ltd., Caixa Postal 849, Rio de Janeiro; Kodak Colombiana, Ltd., Apartado 834, Barranquilla; Kodak Cubana, Ltd., Zenea 236, Habana; Kodak Chilena, Ltd., Casilla 2797, Santiago; Kodak Mexicana, Ltd., San Jerónimo 24, México, D. F.; Kodak Panamá, Ltd., P. O. Box 5027, Ancón, Zona del Canal; Kodak Peruana, Ltd., Divorciadas 650, Lima; Kodak Philippines, Ltd., Dasmariñas 434, Manila; Kodak Uruguayana, Ltd., Colonia 1222, Montevideo.

REVISTA DE CINTAS



"THE PURSUIT OF HAPPINESS"

Film Paramount

UNA COMEDIA DRAMATICA INTERESANTE, EN QUE SE REVELAN ALGUNAS COSTUMBRES DE LOS PURITANOS.

Francis Lederer es un nativo de Hesse, en Alemania, y como tal, era propio que fuera reclutado como soldado mercenario para servir bajo las órdenes de los ingleses. Oportunamente fué traído a Estados Unidos, cuando esta tierra era otra colonia británica, a pelear contra los rebeldes yanquis. Una vez en América, sus simpatías son para los coloniales que desean libertad y "derecho a la felicidad," y desertando las filas de los Hessianos, jura fidelidad a la naciente república. Sus aventuras en la nueva tierra son episodios altamente conmovedores y divertidos, sobretudo en lo que respecta a las costumbres de los puritanos que son tan extrañas para él. Joan Bennett es la doncella de quien el joven soldado alemán se enamora. En el reparto están además Charles Ruggles, Mary Boland, Walter Kingsford.



"OUR DAILY BREAD"

Film United Artists

ESTA PELICULA, HECHA INDEPENDIENTEMENTE POR KING VIDOR, ES OPORTUNA EN LOS TIEMPOS ACTUALES.

Una pareja de jóvenes empobrecidos (Karen Morley y Tom Keene), sin poder ganarse el sustento de ninguna otra manera, reciben de manos de un tío una pequeña granja, para que produzcan siquiera lo necesario para vivir. Sin saber nada de la siembra o cosecha, Tom organiza un grupo cooperativo de otros amigos suyos que se encuentran en la misma situación, y juntando sus recursos y conocimientos, logran alcanzar después de mil decepciones y peripecias, el fin que se proponen. A pesar del tema triste que necesariamente cubre la mayor parte de esta producción, la buena dirección y actuación neutraliza la depresión que causa, y resulta una obra digna de verse. En su mayor parte la acción es emocionante. Secundando a los principales tenemos a John T. Qualen, Barbara Pepper, Addison Richards, Harry Holman.



La actriz inglesa, Madeleine Carroll, recibe la visita de Warner Baxter en el set donde ella filmaba "The World Moves On," en los estudios Fox.

tres mil quinientos dólares. Estos ofrecieron mil setecientos cincuenta dólares. A las pocas horas llegaba otro cable con la corrección. Y el estudio, sin pérdida de tiempo, envió otro: "Ofrecemos diecisiete mil quinientos dólares."

OTRA DE LAS ANTIGUAS conocidas vuelve a la pantalla. Se trata de Evelyn Brent, que tan bien desempeñara roles de "vampiresa." Pero los tiempos cambian. Ahora será la heroína de una cinta de *cow-boys*.

CHARLIE CHAPLIN se ha decidido—¡por fin!—a comenzar la filmación de su tan anunciada película. Paulette Goddard será su *leading-lady*. La película será sonora y musical, pero no dialogada.

SALLY EILERS, esposa del productor Harry Joe Brown, acaba de dar a luz una niñita en el Cedars of Lebanon Hospital, de Hollywood.

TAMBIEN los músicos se defienden. La Asociación Musical de los Estados Unidos ha prohibido a sus socios que actúen en el cine a menos que se les pague el salario de 10 dólares la hora.

Los estudios pagan ese salario por la hora de grabación, no de actuación.

EL IDILIO entre Jean Harlow y William Powell ha provocado los más variados comentarios. La estrellita platinada es tan original que no sería raro que amaneciera uno de estos días convertida en Mrs. Powell.

LOS GALANES quieren embellecerse. George Raft se ha sometido a una operación a fin de que sus orejas queden más pegadas a la cabeza. Así Virginia Pine, su prometida, lo querrá más.

CONRAD NAGEL ha vuelto a la pantalla después de algunos años de alejamiento. Acaba de terminar una cinta titulada "Dangerous Corner," de los estudios de R.K.O. En la misma producción actúan Virginia Bruce, la exesposa de John Gilbert, Ian Keith y Melvyn Douglas, tres artistas que estaban un poco dejados de la mano de los productores.

HERBERT MARSHALL se siente satisfecho de su labor cinematográfica. En el último año ha actuado junto a actrices
(va a la página 56)

POR
JOSE
QUIROZ
BUSTAMANTE

RIZA ROYCE, la esposa de Joseph Von Sternberg, el director bajo cuya tutela la gran actriz alemana ha alcanzado gran fama y popularidad, describe a Marlene de la siguiente manera:

"Una muchacha alemana, de ojos azul mar, de mirada incomprendible, supercargada de ese fluido misterioso que enloquece de pasión a los seres del sexo opuesto."

Otros invierten millares de adjetivos para significar la mujer misteriosa que de la noche a la mañana conquistó a Hollywood. La muchacha más bella de la pantalla. Aquella cuya perfección física y cuya personalidad rara son más equilibradas.

MARLENE, recién llegada a Hollywood, desposeyó a Garbo del cetro de belleza exótica. Durante un instante atrajo las miradas del mundo que creyó ver en ella una vaga sombra de aquella, pero Marlene demostró bien pronto que era distinta. Tal vez, fuera de los Estados Unidos, su popularidad alcanzó el punto máximo. Se la equipara con las mujeres místicas de la antigüedad y ella para corresponder a su popularidad, ha tratado de plasmar el arquetipo de la mujer ultramoderna. He aquí la explicación del cigarrillo que enciende con imposible eficiencia y el porqué de su decidida simpatía por la indumentaria masculina.

La historia de la vida de esta mujer es probablemente una circunstancia se-



LA CARA EN LA PORTADA

cundaria. Pero al recorrerla tropieza uno con momentos de dolor y de amargura que se incorporan inconscientemente a su personalidad artística.

Entonces se descubre un vago nexo con la bella enamorada de "Song of Songs." El dolor engendra espiritualidad. El velo azul de la tristeza es sombra lejana del azul de sus ojos. La amada ardiente de "labios de grana, de mejillas de granada y cuello de marfil," simbolizó con su cuerpo las excelencias del amor material y con su imagen, el mundo superior de los

idealismos supremos. Ella puede ser muy bien la Venus de cuerpo divino, como si dijéramos símbolo eterno del último átomo de idealismo que sobrevive al pecado.

Y podemos decirlo con el poeta: "Sin que murmures palabra alguna, yo leo en cada una de tus lágrimas cosas sublimes como lee el taumaturgo en el cristal."

Desde que Miss Dietrich alcanzó reputación universal en el cinema, ha sido objeto de gran atención. De ninguna estrella se ha ocupado tanto la

(va a la página 35)

REPARTO

PHILIP CAREY.....Leslie Howard
MILDRED ROGERS.....Bette Davis
HARRY GRIFFITHS.....Reginald Denny
SALLY ATHELNY.....Frances Dee
NORAH NESBIT.....Kay Johnson
EMIL MILLER.....Alan Hale
THORPE ATHELNY.....Reginald Owen



Philip pretende no darse cuenta de lo que ocurre, pero una mirada de soslayo revela que Griffiths y Mildred se cogen de la mano.

PHILIP—El no me interesa, Mildred... tú eres quien me interesa.

MILDRED —Bueno. No es culpa mía si me he enamorado de él... si nunca te quise.



EN un pequeño restaurant que quedaba a corta distancia de la Escuela de Medicina, en Londres, y que era el sitio al que los estudiantes acudían frecuentemente a tomar una taza de té o una merienda ligera, Philip Carey, sentado a una mesa, buscaba con la vista a Mildred Rogers, una de las muchachas que servían. Como de costumbre, aquella estaba de pie junto a la mesa de Emil Miller, un

PRODUCCION R. K. O.

Of Human



Philip mira al bebé con mezcla de pesar y de perplejidad, mientras Mildred se prepara a entregar el nene a la nodriza que ha de cuidarlo.

MILDRED (a la nodriza)—Cuidelo bien, ¿sabe?

NODRIZA—Si señora, no tenga cuidado...

En la mirada que sale de sus ojos cavernosos, se reflejan la amargura y el desaliento cuando las palabras del médico expresan su pena de muerte. La tisis la devora y es llevada al hospital.



alemán de aspecto grotesco, de grandes bigotes, que la trataba de un modo bastante familiar.

Philip no acertaba a comprender qué podía atraerla en ese hombre. Mordióse los labios. Sabía perfectamente de qué clase de muchacha se trataba. Era tosca





in Bondage

(EL CAUTIVO DEL DESEO)

en sus gestos. Vulgar. ¿Por qué estaba él sentado esperando que ella viniese? La había oído reírse chillo-namente. No era precisamente bonita, sino delgada y anémica... En su imaginación había cruzado la idea de tomar aquel cuerpo frágil en sus brazos, de besar ardientemente aquellas mejillas incoloras... esos labios. La despreciaba, pero deseaba ardientemente que se acercara a su mesa. Tomando una cuchara, comenzó a golpear contra el vaso. Era inútil; la joven



Ayuntamiento de Madrid

empleada no le prestaba atención. Optó por esperar. Tomó un papel de apuntes de un gran volumen que llevaba por título la palabra Anatomía y comenzó a dibujar un ligero apunte de la muchacha. Volvió a hacer sonar el vaso, tratando de atraer la atención de aquella. Mildred miró hacia Philip haciendo un mohín de desagrado, y acercóse con su acostumbrado tono de disculpena:

—Parece que está muy de prisa—comentó friamente.

PHILIP la miró fijamente, pero contestó con tono afable:

—He estado esperando desde hace diez minutos.

El dibujo de Philip atrajo la atención de la mesera.

(va a la página 41)



Después de una vida llena de falsas promesas y dolorosos desengaños, Philip encuentra en la presencia de Sally el bálsamo milagroso que alivia sus pesares...

Extasis...

CONTACTO de manos—suavísimas y delicadas. Visión de un rostro glorificado por una tez deliciosamente aterciopelada... ¡Qué intensa pasión enciende la mujer bella! ¡Y cuán más atrayente la mujer que usa Crema de miel y almendras Hinds! Hinds da al rostro esa tersura que encanta por su fresca lozanía—a las manos, suavidad de raso, inefable blancura. Siendo líquida—de uniforme fluidez—Hinds penetra bien—y beneficia el cutis. . . . ¡Qué superior a imitaciones espesas y pegajosas que sólo cubren superficialmente! Es la única Crema de miel y almendras con la famosa fórmula original de Hinds—además de embellecer, protege. . . . Usela usted también.




Las manos de Genevieve Tobin son realmente hermosas, como lo prueba esta foto . . . y lo mismo su cutis, terso y juvenil. La interesante estrella se ve aquí con Chester Morris—en "Espigas de Oro", de Paramount.

No olvide que la única crema de miel y almendras con la fórmula genuina original de Hinds, es la Crema Hinds. Exija la legítima.



PEGGY
FEARS

Ayuntamiento de Madrid

A black and white portrait of actress Janet Gaynor. She is shown from the chest up, wearing a light-colored dress with a large bow at the neckline. Her hair is styled in soft, wavy curls, and she has a gentle smile. The background is a plain, light color.

JANET
GAYNOR

Ayuntamiento de Madrid



GARY
COOPER



CLIVE BROOK
HELEN VINSON

protagonistas del film "Sour
Grapes", de la empresa R. K. O.

**BINNIE
BARNES**
•
Universal

Ayuntamiento de Madrid

Más estrellas que ASTROS

POR
JOAQUIN
DE LA
HORIA



público cinematográfico en su gran mayoría, deben interesar más los galanes. Pero no es así. La correspondencia de admiradores que reciben los artistas es también en su ochenta por ciento escrita por mujeres, jóvenes casi todas. A pesar de lo cual solicitan éstas más retratos de estrellas que de astros. Cuando las revistas cinematográficas han publicado el retrato de un galán en su portada—y CINE-LANDIA se cuenta entre los que han hecho el experimento—el éxito entre los lectores en general ha sido muy inferior al obtenido publicando el retrato de una actriz. De allí que todas las revistas cinematográficas del mundo se adornen, casi sin excepción, con la cara de una estrella, a pesar de saber que la gran mayoría de sus lectores pertenecen al sexo femenino.

SE CREIA además que la mujer no sólo se interesaba más por el hombre por razones de sexo muy explicables, sino porque hay también más

(va a la página 49)



Entre las estrellas femeninas que predominan, están: izquierda, Toby Wing, de Paramount; Mary Astor, de Warners; Gloria Stuart, de Universal y Lillian Bond, de Columbia. Entre los astros, Gary Cooper, a quien vemos arriba.



ES CREENCIA corriente que la mujer representa en el mundo entero la inmensa mayoría del público cinematográfico. Con la sola excepción de los Estados Unidos, en los cuales la mujer trabaja a la par del hombre y dispone por lo tanto de su propio dinero para pagarse su entrada, en otros países podría decirse que los cines se repletan con el dinero de los esposos, padres y novios, pero con el físico de esposas, novias e hijas.

Se supone además que siendo femenino el



En busca de lo ROMANTICO

MUCHO se ha comentado y escrito sobre la falsa pintura que de las costumbre y aspectos de los países de habla hispana hacen los productores cinematográficos de Hollywood. Pero no se ha dicho todo y casi siempre esas críticas han estado basadas en un punto de vista demasiado patriota y sin considerar las razones o las causas de esos errores de carácter geográfico, histórico o costumbrista.

A menudo ocurre que cuando viajamos venimos a darnos cuenta que lo que habíamos aprendido con el pomposo nombre de Geografía, estaba muy lejos de habernos dado una

POR
CARLOS
F.
BORCOSQUE

impresión exacta del resto del planeta. Generalmente tenemos en nuestra imaginación una idea pintoresca y hasta absurda de cada uno de los países que no están al alcance de la mano y esa nos la ha dado una descripción literaria, alguna anécdota, un cuadro más o menos antojadizo o una película cinematográfica.

Piensa el lector si le preguntasen a boca de



Entre los films románticos que son acusados de españoladas, estuvo "The Singer of Seville," en que aparecieron Ramón Novarro y la malograda Renée Adorée. A la izquierda, Conchita Montenegro, con Ralph Morgan, en "Hell in the Heavens," de Fox.

jarro cómo se viste un ciudadano ruso e inmediatamente vendrían a su imaginación unos pantalones bombachos, unas botas cortas y un gorro de astrakán; de igual modo que vemos a los ingleses, siempre flemáticos, con pipa y gorro a lo Sherlock Holmes y a los holandeses con sus



A la izquierda vemos en primer lugar, una escena del viejo film "Beau Bandit," de RKO. Rod La Rocque aparece vestido de "charro" mexicano. Abajo, una escena del film romántico musical, de la Fox, "Caravan," con trajes húngaros. En la tercera foto vemos a Clive Brook en el papel de "Sherlock Holmes," con el difunto Ernest Torrence secundándolo.

pintorescos trajes y zuecos de madera. Y es en realidad porque hemos visto así, respectivamente, unos bailarines de ballet ruso, algún dibujo del héroe de Conan Doyle o algún cuadro del romántico país de los molinos de viento.

Recuerdo que antes de venir a radicarme a los Estados Unidos, me figuraba que iba a encontrar aquí unos ciudadanos graves y de gesto adusto y unas damas sin feminidad alguna, vestidas con fal-



Arriba, derecha, una escena del viejo film "Adiós," de First National. Nótese a Barthelmess vestido de "español." A la izquierda, una escena del film "Wheels of Destiny," de Universal, con indios y vaqueros en trajes fantásticos. Abajo, una escena de "Wonder Bar," de Warners, con Ricardo Cortez de "gaucho" y Dolores del Río de bailarina.

das muy largas, blusas como camisas masculinas y sombreros de paja encaramados en el moño. Y me llevé una sorpresa al encontrarme con un sexo femenino muy femenino y con unos norteamericanos expresivos, risueños y hasta latinos de facciones muchos de ellos. Era que yo como muchos otros, porque no creo ser una excepción, tenía en América Hispánica una concepción errada del

(va a la página 54)



POR
LORENZO MARTINEZ

mucho a la aurora de Hollywood. En ambos lugares hubo un tiempo en que se confundían en una sola persona las actividades de actor, director, escritor, utilero, etc.

Hace unos cuantos meses conmemoró Hollywood la filmación de su primera película. Era en 1909. Hobart Bosworth fue uno de sus intérpretes. Del director y la estrella no recordamos los nombres, pero sí el hecho de haber estado ambos trabajando como simples partiquinos en una película de la casa Columbia, "Twentieth Century," el día en que Hollywood celebró las bodas de plata de su hoy madura industria.

SE trabajaba entonces al aire libre. Un individuo cualquiera ponía la cámara, otro aportaba algo de dinero, otro un automóvil o un coche. Los actores recibían cincuenta o setenta y cinco dólares semanales y los extras uno y medio diarios. Lo pintoresco no estaba ausente en estas producciones que bien sería llamar epónimas del arte cinematográfico de Hollywood. Como se trabajaba al aire libre, había días en que la falta de sol o la lluvia impedían trabajar. Entonces se distribuía entre los extras y partiquinos

(va a la página 46)

Presentamos a Josefina Vélaz, protagonista del film mexicano "¿Quién mató a Eva?" y abajo una escena del film de aviación "El vuelo de la muerte," con Ramón Pereda en el rol principal.

LA CINEMATOGRAFIA EN MEXICO

DESPUES de casi dos años de haber producido "Santa," la primera película parlante hecha en México, la industria cinematográfica mexicana se acerca a su florecimiento definitivo y deja de ser esfuerzo romántico de aficionados entusiastas para convertirse en industria de profesionales y de elementos perfectamente especializados.

La corta historia de la cinematografía mexicana se parece



Ayuntamiento de Madrid

♦ GRAFICAS ♦

En plena luna de miel, Heather Angel, actriz inglesa del elenco Universal, admira el anillo de bodas, emblema de su reciente unión al actor inglés, Ralph Forbes. Heather filma "The Mystery of Edwin Drood," para Universal.

Abajo vemos la cara socarrona del actor Eddie Cantor con sus ojazos enormes, imitando una momia egipcia. Cantor acaba de filmar "Kid Millions," para la empresa Artistas Unidos.



Abajo vemos a Claudette Colbert, que acabada la labor diaria de su filmación en los estudios Universal, donde hace "Imitation of Life," conversa con el director John M. Stahl antes de irse a casa.



Maureen O'Sullivan se entretiene forrando cuelgarropas entre escenas del film "Hide Out," que está haciendo en los estudios M-G-M. Su romance con John Farrow sigue su curso normal.



Myrna Loy se retrata sonriente al lado de un lujoso auto sedan, marca REO, cuyas bellas líneas armonizan con la esbelta figura de la actriz, formando un conjunto ideal.

SON cerca de las cinco de la tarde. Las principales arterias neoyorquinas recobran su acostumbrado movimiento. De los enormes rascacielos emanan miles de personas; se mueven y caminan nerviosamente, abandonando apresuradamente las oficinas para ir a buscar la calma de sus hogares después de un arduo día de trabajo. Hombres de edad, de aspecto severo; muchachas taquígrafas, gente joven y alegre, se mezclan mientras cruzan los enormes portales. En la calle el ruido es ensordecedor. Timbres eléctricos, bocinas de automóviles, tranvías y estridentes gritos de voceadores

PRODUCCION UNIVERSAL

*"there's
always
tomorrow"*



Arriba vemos al admirable actor de carácter, Frank Morgan, que en este film alcanza éxito notable en su caracterización de padre de familia "olvidado" por su esposa y prole, hasta que un affaire romántico les hace darse cuenta de su indiferencia. Un film doméstico, cuya sinceridad y calidad humana lo hacen destacarse del montón como una joya preciosa entre piedras falsas.

que anuncian a voz en cuello las noticias de más palpitante actualidad.

Entre estos millares de personas descubrimos la figura agradable y bondadosa de un hombre de cierta edad. Camina maquinalmente, ya acostumbrado a la diaria rutina del trabajo, con gesto desilusionado, abriéndose paso entre la muchedumbre. Allí, cerca de un puesto de diarios, recibe del vendedor el periódico de la tarde. Más allá el constante grito de una vendedora de flores atrae su atención:

—¡Narcisos . . . Diez centavos el



Arriba, la mujer cuyo amor puro, desinteresado, viene a despertar en la familia un sentimiento de amor hacia el padre. Asomados a la ventana, se ven las facciones felices de la prole que sonrientes, ven a sus padres unidos una vez más. Abajo, una escena de las muchas con que cuenta este film, escenas que por su sencillez y sinceridad hacen de un simple film, un espectáculo inolvidable.



ramo . . . !

Una idea cruza por su mente. Se detiene para comprar un bouquet. Continúa su marcha dificultosa, hasta que llega por fin a la esquina en que deberá abordar un tranvía.

Y sigue el vía crucis. La gente se aglomera. Cada cual quiere conquistar un sitio. En pocos segundos el tranvía se llena de personas. La figura de nuestro protagonista—Joseph White—logra introducirse como puede, haciendo estériles esfuerzos para que las flores no sufran daño. De pronto una voz conocida atrae su atención:

—¡Hola, Joseph! . . . ¡Qué sorpresa verte viajar en un tranvía!

—Es que presté mi automóvil a

REPARTO

JOSEPH WHITE, el esposo.....	Frank Morgan
SOPHIE WHITE, la esposa.....	Lois Wilson
ALICE VAIL, la amiga.....	Binnie Barnes
Los hijos: ARTHUR.....	Robert Taylor
JANET.....	Louise Latimer
DICK.....	Dick Winslow
FRED.....	Maurice Murphy
MARJORIE.....	Helen Parrish
HELEN, novia de Arturo.....	Elizabeth Young
ELLA, la empleada.....	Margaret Hamilton

mis hijos . . .

¿Y las flores . . . se trata de algún aniversario?

Joseph asiente con la cabeza.

—Voy a darle una sorpresa a mi mujer. Hoy es nuestro aniversario de matrimonio. Y a lo mejor ella ni se acuerda . . . Siempre preocupada de sus hijos.

—¿Cuántos tienes?

—Cinco. Aunque debería contar cuatro porque tengo un par de mellizos. Dime, ¿qué tal es la función del Follies?

—¡Espléndida! . . . ¿por qué?

—Acabo de comprar dos boletos para esta noche. Y a propósito, conozco algún buen restaurant? (va a la página 52)



Ayuntamiento de Madrid

La naturalidad en el CINE

POR LUIS MONTERO



Dos ejemplos de naturalidad en el cine son los que ofrecen (arriba) Reginald Owen en el papel de Athelny en "Of Human Bondage," de RKO, y Will Rogers en el papel de juez, en "Judge Priest," de Fox.

SI AL cine norteamericano lo despojáramos de su extraordinaria naturalidad, del valor realista que contiene, Hollywood sería un nombre sin sentido.

Borrad de los anuncios cinematográficos el nombre de Greta, borrad el nombre de Helen Hayes, el de Marlene Dietrich, y encontrareis que el cine permanece inalterable. Borrad en cambio el nombre de Marie Dressler y el vacío experimentado será decisivo.

YES QUE al hablar del cine norteamericano se habla exclusivamente de cierto tipo de espectáculo que se caracteriza por dos virtudes contradictorias, la extorsión del argumento conducido a viva fuerza hacia un fin optimista, y la extraordinaria naturalidad de los actores que basta para equilibrar este defecto inevitable.

El cine de Marie Dressler, de Stuart Erwin, de Harold Lloyd, de Will Rogers, es cine netamente norteamericano, y en la producción al por mayor es el favorito por excelencia. Sus características son las características de este pueblo. Sus debilidades y sus virtudes son las debilidades y virtudes de Norteamérica. Su lema es este:

"Sinceridad, buen humor sano, optimismo a toda prueba, absoluta incompreensión de la tragedia clásica."

En un principio, el cine fué creado exclusivamente para entretener a las masas y para entretener tal y como entretiene



un viaje en el *whip* o en la "rueda de Chicago." Durante largo tiempo, el público fué a las salas cinematográficas exclusivamente a ver figuras moviéndose en un trapo blanco. Espectáculo este nunca soñado. Gentes incultas, sin base ni preparación mental eran entonces los "productores de cine." Como que ningún cerebro creador podía poner sus miras en el arte de hacer pantomimas y morisquetas delante de un rollo de celuloide.

Cuando por primera vez las trágicas de la pantalla hicieron su aparición, el público no supo que reír más, si las payasadas de los unos o los ataques histéricos de los otros. Desde entonces quedó sentado que la

(va a la página 44)



LOS trajes sastre son prenda indispensable en el guardarropa de invierno. Son prácticos a la vez que elegantes, especialmente los modernos que consisten de tres piezas, a saber: falda, saco y abrigo. La facilidad con que se multiplica este traje es maravillosa y por ningún motivo debe dejar de adquirir uno.

En estos tiempos de crisis económica, el traje sastre de que hablamos es el que más dinero le ahorrará.

La mujer moderna que trabaja, o la dama que sale a la calle de compras, etc., esto es lo que vestirán: la falda y el saco corto. Accesorios: una bonita blusa ya sea de



POR
Carmen

MODAS DE Cinelandia

Ayuntamiento de Madrid

Las telas metálicas son lo último en trajes de noche, así como las colas en las faldas de estos trajes. El traje de Janet Gaynor es de una tela incrustada de canutillo con la que se hizo este modelo encantador.



lino, algodón o seda, pero apropiada para la ocasión; sombrero fieltro, bolsa, guantes, y zapatillas o zapatos de calle de tacón mediano, como los que podemos admirar en Evelyn Venable en la primer página de estas modas.

Para asistir a un juego sport, una excursión por el campo, etc., usará la falda con un juego de sweaters de los que hoy se consiguen tan bonitos. Consisten estos juegos de un sweater estilo blusa, ya sea de manga larga o manga corta y uno estilo chaqueta. Una boina o sombrero fieltro de marcado estilo sport, zapato sport de tacón bajo, bolsa y guantes.

Para ir de visita, a jugar bridge

El abrigo de Carole Lombard (abajo) es dos-en-uno. Es decir, el forro es de panilla y está tan hábilmente puesto, que puede voltearse haciendo que la tela de lana color beige sirva a su vez de forro.



en casa de sus amigas, a cenar en un restaurant, o al teatro por la tarde, etc., usará la falda y el saco o el abrigo, según su propio criterio. La blusa, en este caso, será menos severa y varonil y más elegante y femenina cuanto más formal sea la ocasión; sugerimos el crepé, el satén de seda, la tafeta, la tela de encaje, etc. Los accesorios serán los mismos que usa para calle; las zapatillas son preferibles para las ocasiones más formales.

EN CUANTO al abrigo, éste se usará en los días de más riguroso invierno, para el teatro, las visitas, etc. El saco corto para los días menos fríos y las ocasiones menos formales. El abrigo

forma un ensemble encantador con la falda y puede usarse además con otros vestidos. Si no tiene piel, tanto mejor, será un abrigo sport que se adaptará a todas las ocasiones; pero una buena piel de zorro lo convertirá en abrigo de lujo.

Los accesorios—sombrero, bolsa, zapatos y guantes—deberán armonizar con el traje. Para el color verde o vino sugerimos accesorios de color negro o café; para el color gris, accesorios negro o gris; para el café claro, accesorios de un café obscuro y para atenuar la monotonía se buscará el modo de poner una nota de color ya sea naranja o un tono de color rosa que armonice con el café. Este toque de color se pondrá ya sea en la pluma o la cinta del sombrero, la blusa, etc.



Arriba, Nancy Carroll, de Columbia, presenta una de sus prendas más preciadas, el traje sastre. Es de lana color gris obscuro. El fieltro, también color gris, luce una cinta de listón gro color negro. Los demás accesorios son color negro.

A la izquierda, Irene Dunne, estrellita de RKO, viste uno de los trajes tan prácticos de que hablamos en estas páginas. Irene lleva solamente el abrigo largo, pero tiene también un saco corto que lo convierte en traje sastre.



La admirarán y comentarán la elegancia con que viste para cada ocasión y esto tendrá que agradecerlo a la virtud que tienen los accesorios para multiplicar su guardarropa: zapatos sport, de calle y de "vestir"; bolsa para calle, para lujo, etc.; blusas, sweaters, guantes, sombreros y medias, etc., etc.

He aquí los modelos que presentamos este mes en nuestras páginas: Irene Dunne, de RKO, presenta un traje de lana color beige. La piel que adorna el cuello, forma las solapas del saco y adorna las mangas, es color café. Café son también el sombrero, zapatillas, guantes y bolsa.

Carole Lombard, en traje de noche cuyo corte

(va a la página 50)



Una casa en California. Bien puede este título ser "una casa en el Paraíso," que es donde Heather Angel vive en completo estado de felicidad con su flamante esposo, Ralph Forbes. Un sueño hecho realidad . . .

PARA las

CUANDO VENGA
A HOLLYWOOD



Si algún día viene a Hollywood, insista en visitar los Estudios Max Factor, de donde salen productos de belleza usados por muchas estrellas de la pantalla, así como por una legión de mujeres en el mundo entero.

No sabe usted el enorme caudal de experiencia y el delicado y complicado método de fabricación que requiere un sencillo Creyón de Labios para que éste dé siempre un resultado práctico y satisfactorio.

La fábrica consiste de un espacioso estudio de cuatro pisos, cuya planta baja se encuentra ocupada en su casi totalidad por el Salón de Belleza, montado con todos los

requisitos y adelantos modernos y *rendez-vous* de prominentes damas de sociedad y de las más famosas estrellas de Cinelandia.

En el segundo piso se encuentra el famoso Departamento de Pelucas, donde son elaboradas las pelucas usadas por los artistas de la pantalla. Es realmente curioso este departamento. En él se pueden admirar colecciones de pelo de todos los colores y consistencias imaginables, que son importados del mundo entero. Siempre que hay en producción una película histórica, los estudios acuden a Max Factor, donde el personal de

(va a la página 51)



El Sr. Max Factor, fundador de la fábrica de cosméticos y cremas que lleva su nombre, ayuda a la actriz Wynne Gibson a aplicarse el maquillaje más apropiado a su personalidad.



BELLEZA FASCINADORA

Joan Crawford. ¡Encantadora mujer! Su fascinadora belleza ha cautivado a miles de personas. ¿Cuál es su secreto? Lo mismo que el noventa y seis por ciento de las "estrellas" ella usa exclusivamente el maquillaje Max Factor... ¡el cosmético moderno! ¡Un solo toque transforma su piel! Maquillaje que se adhiere al cutis con una constancia increíble. Pruebe y convéncase.

MAX
FACTOR
HOLLYWOOD, CALIFORNIA

INDIFERENCIA ayer...
es hoy AMOR



Conquista al hombre que despreciaba el maquillaje

Al verlo por vez primera, ella presintió haberse hallado frente al hombre de sus ensueños. Mas él parecía indiferente. Alguien la aconsejó que dejara de mostrarse con los labios "pintorreados". Y ella comenzó a usar Tangee—que no pinta, porque no es pintura.

PARCE ANARANJADO—CAMBIA A ROSA

Al aplicarlo a sus labios, Tangee cambia de color. De anaranjado que es en la barra, obtiene el tono rosa que mejor armoniza con su rostro. Además, Tangee tiene la ventaja de ser a base de "cold cream" que suaviza y mejora mientras herosea. Tangee es permanente; no se reseca, ni agrieta. Viene también en color más obscuro—el Theatrical—especial para uso profesional y nocturno.

SIN TOCAR—Los labios sin resaca casi siempre parecen marchitos y aviejan el rostro.

PINTADOS—¡No arriesgues! No arriesgues parecer pintada! A los hombres desagrada ese aspecto.

CON TANGEE—Se aviva el color natural, realza la belleza y evita la apariencia pintorreada.



A prueba de agua—La Crema Colorete Tangee positivamente no desaparecerá con agua, ni siquiera durante una larga natación. Tampoco se descolora o vetea con el sudor, etc.



ENVIE POR ESTE ESTUCHE DE PRUEBA.

The George W. Luff Co., Inc. GL-12-34
417 Fifth Avenue, New York, U. S. A.
Por 20c en moneda americana a su equivalente en moneda de mi país o sellos de correo, que incluya, sirvan enviarme un juego miniatura con muestras de las preparaciones Tangee y folletos.
Nombre _____
Dirección _____
Ciudad _____ País _____



Eather Guilt B. México—Puede conseguir lo que desea y para esto tendrá que enviarnos un giro postal por valor de \$1.50 Dls. Al escribir mencione esta contestación.

Venezolana Gentil, Caracas, Venezuela—Clark Gable, el galán de moda, nació en Cádiz, Ohio, el primero de febrero de 1901. Tiene ojos color zafiro y pelo castaño oscuro. Mide seis pies y una pulgada. Es casado. Algunas de sus películas: "White Sister," "Dancing Lady," "It Happened One Night" y "Manhattan Melodrama." Su próxima película será "Forsaking All Others" junto con Joan Crawford. Este film lo dirigirá W. S. Van Dyke para MGM. (Desde ahora le digo que, si los jefes de dicho estudio cambian el nombre de la película, los actores y el director, no me culpe a mí. . .)

Florencia Martínez S., Zaragoza, España—Acabamos de recibir su atenta y deseamos expresarle nuestro agradecimiento por todas sus atenciones. Hace usted mal en no escribir a la sección "Un Dólar por carta," y si no tiene suerte la primer vez, siga probando; usted y cada uno de los lectores pueden escribir cuantas veces quieran y no deben pensar que sus críticas, elogios y opiniones no tienen interés.

Srita. Cinelandia, Costa Rica—Sin ninguna suya a qué contestar, le damos hoy la información que no pudimos darle en la edición de octubre. En el film "Mädchen in Uniform," película producida en Alemania, trabajan, además de la estrella Dorothea Wieck, las artistas: Emilia Unda, Hedwig Schleicher, Hertha Thiele (la jovencita internada cuya alma sensible y tierna no puede soportar la severidad de la disciplina del colegio) y Ellen Schwannecke. Directora, Leontine Sagan.

Lucia Helena, Rio Janeiro, Brasil—Entre los primeros films de Carole Lombard se cuentan "Divine Sinner," "Ned McCobb's Daughter" del año 1928, "High Voltage," "Big News" y "The Racketeer," que hizo en 1929. Antes de esto había sido artista de comedias Scenett, en donde trabajó un año. Carole mide cinco pies y dos pulgadas, tiene ojos azules y pelo rubio, su cuerpo es esbelto y de movimiento lleno de gracia. Se casó con William Powell el 26 de junio de 1931, pero se han divorciado. Al presente están preparando en Paramount una película con el nombre de "Rhumba" para Carole Lombard y George Raft.

Merle Furacao, Brasil—Nila Asther nació en Malmö, Suecia, el 17 de enero de 1903. Tiene ojos azules y pelo castaño. Mide seis pies y media pulgada. Fredric March se llama en realidad Fredric McIntyre Bickel, y nació en Racine, estado de Wisconsin, el 31 de agosto de 1898. Mide cinco pies y nueve pulgadas. Casado. John Boles nació en Greenville, estado de Texas, el 28 de octubre de 1900. Tiene ojos azules y pelo castaño. Mide seis pies y una pulgada. Casado. Lew Ayres nació en Minneapolis, Minn., el 28 de diciembre de 1909. Tiene ojos azules y pelo castaño. Tanto Boles como Ayres aparecieron en la edición de mayo. Para esta fecha debe haber terminado John Boles su film "Music in the Air," que estaba filmando para la Fox. La misma casa Fox prepara ahora "Lottery Lover" para Lew Ayres y Pat Paterson.

Marqués de Gurabito, Rep. Dominicana—No tiene nada que agradecer. Lo ayudaré siempre que me sea posible. No me enojo, al contrario, me alegro que me haya recordado su pregunta. La primer película hablada que cambió por completo el rumbo de la era de películas silenciosas, fue "The Jazz Singer," de Al Jolson, para Warners, y producida en el año 1927. Joan Crawford comenzó a filmar películas habladas en el año 1929; su film "Hollywood Revue of 1929," fue todo hablado; su film "Our Modern Maidens" fue sincronizado y se le agregaron efectos de sonido; "Untamed," fue todo hablado. De entonces a esta fecha, todos sus films han sido hablados. "Montana Moon" y "Our Blushing Brides," de 1930. "Dance Fools Dance," "Paid," "Laughing Sinners," "This Modern Age" y "Possessed" de 1931. "Grand Hotel," "Lettie Lynton" y "Rain," de 1932. "Today We Live" y "Dancing Lady," de 1933. Su última ha sido "Sadie McKee," No

podría yo asegurarle lo que me pregunta de Francis Lederer y más bien creo que se trata de publicidad. Agradezco sus felicitaciones las que retorno.

Black and Blond, Valencia, España—Siento mucho no poder darle la información que piden de esas dos nuevas artistas y espero poder hacerlo en otra ocasión. En cuanto a los artistas de "Queen Christina," éstos son los siguientes: Greta Garbo, John Gilbert, Ian Keith, Lewis Stone, Elizabeth Young, C. Aubrey Smith, Reginald Owen, Lawrence Grant, David Torrence, Gustav von Seyffertitz, Ferdinand Munier, y George Renevent. En "Scarlet Empress" aparecen: Marlene Dietrich, la princesa alemana, Louise Dresser, la emperatriz; Sam Jaffe, el Gran Duque Pedro; y otros, como John Lodge, Maria Sieber (hija de Marlene Dietrich), C. Aubrey Smith, Ruthelma Stevens, Gavin Gordon, etc. Si Anita Page se casó recientemente con Nacio Herb Brown, un compositor. ¿Lo leyó en la sección de "Chismes y Cuentos" de la edición de noviembre?

25-27, Medellín, Colombia—Datos biográficos de su querida artista Catalina Bárcena: nació en Cienfuegos, Cuba, el día 10 de diciembre, pero el año se lo calla. Educada en el colegio de San Vicente de Paula, en Santander, España. Debutó en el Teatro Español, en Madrid, cuando tenía 15 años, con la compañía Guerrero-Mendoza. Representó papeles de poca importancia hasta que fue dama joven del Teatro Lara, en Madrid, y después lo fue de Enrique Borrás. Luego formó su propia compañía y actuó en España, el sur de África, Brasil y otros países hispanoamericanos. Bajo la dirección de Gregorio Martínez Sierra, Catalina vino a Estados Unidos y trabajó en Nueva York. En 1931 vino a Hollywood a trabajar en películas en español para la casa Fox.

Dulcísima, México—En el film "Roman Scandals" trabajaron los siguientes actores: Eddie Cantor, Ruth Eting, Gloria Stuart, David Manners, Verree Teasdale, Edward Arnold, Alan Mowbray, Jack Rutherford, y Grace Poggi. Dirigida por Frank Tuttle, Marca United Artists. Ya sugiero a quien corresponde, que publique en la galería el retrato de David Manners. Si usted guarda sus Cinelandias, podrá ver en la edición de julio de 1930 un buen retrato de este actor. Siento que no haya podido responder a ésta en la edición pedida, pero esto fue lo más pronto que pudo hacerse. Espero más preguntas de tan simpática preguntona.

Evangelina, Monterrey, México—Sí, Clark Gable es casado. Ha tenido dos esposas y ha sido casado tres veces. Es decir, se ha casado dos veces con su segunda esposa. Esta se llama Ria Laugham. Clark tiene una hijastra de unos 18 años y un hijoastro como de 14. Su primera experiencia en las películas fue en "The Painted Desert," en la que tuvo una pequeña parte de carácter, representaba un bandido. Gable mide seis pies y una pulgada y pesa 190 libras; tiene cabello castaño oscuro y ojos azules. Dice que piensa ahorrar su dinero para retirarse dentro de unos diez años y dedicarse a viajar. Su sport favorito es la equitación y naturalmente, los caballos son su "pasión." También gusta del golf, la caza y la natación y adora los autos de carrera. Por ahora, basta. Pregunte otra vez.

Carmen M. de Chihuahua, México—Loretta Young filmó su película "They Call It Sin" en el año 1932, en los talleres First National. También su film "Life Begins" fue marca First National y del año 1932. Loretta Young nació en Salt Lake City, Utah. Su nombre es Gretchen Young pero lo cambió a Loretta para trabajar en el cine. Si, es hermana de Polly Ann Young y Sally Blane, también artistas de cine. El film que dio comienzo a su carrera cinematográfica fue "Naughty But Nice," de Colleen Moore, y en la que tomó una pequeña parte; pero la primer vez que apareció ante una cámara cinematográfica fue cuando tenía cuatro años, en un film de Fanny Ward. Loretta es amante del baile, es esbelta, tiene el cutis blanco y terso, ojos azules y pelo castaño. Mide cinco pies y tres pulgadas. La última película de Loretta es "Caravan," marca Fox.

LA CARA EN . . .

(viene de la página 13)

opinión pública con intenso deseo de verla envuelta en un final dramático, como se ha ocupado de ella. El simple hecho de que el esposo de la estrella, Rodolfo Sieber, no puede equipararse con ella en categoría y celebridad, ha promovido la inquietud de Hollywood.

La estrella ama tiernamente a su hijita Maria, que nació en Berlín cuando iniciaba precisamente su carrera de ascensión brusca en el mundo teatral.

Para las gentes de inclinaciones conservadoras, esta mujer vestida de hombre, con la mano en el bolsillo del pantalón y el chamberg masculino calado hasta las cejas, es algo así como el preludio de la ruina universal de los principios morales rancios.

Miss Dietrich tiene aficiones germánicas, herencia de su padre que murió en el frente de Rusia, con el grado de teniente de husares, distinción militar sólo asignada a miembros de familias nobles. La ilusión que causó en su niñez la fanfarria militar, el colorido de los uniformes y la melodía de los clarines, tuvo una transformación dolorosa cuando de las trincheras enfangadas y malolientes brotó la muerte y el dolor, despojados de toda pompa militar.

E inmediatamente después de perder a su padre, la niña fué recluida en un internado alemán de frauleins con cara de gendarme y voz de mando. Hasta mil novecientos veintuno permaneció allí y cuando, súbitamente, la vocación teatral le exigió a grandes voces que cambiara de trayectoria a cualquier precio, se suscitaron tales discordias con su familia, la familia que había organizado fríamente el matrimonio de su padre, que la jovencita estuvo a punto de rendir sus ambiciones:

—Sentí deseos de abandonar mi empeño por acallar tantas voces que se levantaban en mi contra. Cuando al fin la realidad abrió sus puertas a mis ilusiones, tuve que cambiar mi nombre por no injuriar a mi familia, y en la escuela dramática de Max Reinhart, comencé una lucha amarga y tediosa, plagada de desengaños, y de dudas.

Dificultades económicas

Su primera afición sería fué el violín. Pero un golpe que recibió cerca de la muñeca la dejó imposibilitada para el dominio perfecto del arco. Y cuando todavía le faltaba mucho tiempo para concluir su aprendizaje con Reinhart, las dificultades económicas de su familia fueron causa de que, abandonando la escuela, se dedicara a trabajar en las producciones UFA, de "extra" o figurante.

Debió sentir profundo disgusto por el estado de cosas que la rodeaba. Pero Marlene no es tipo de mujer que se lamenta y manifiesta su debilidad. Nacida en el ducado de Weimar, a la sombra severa de los castillos medievales, hija de un húsar que sacrificó el amor a las exigencias de su familia y la vida a las exigencias de su patria, la muchacha dorada de los ojos misteriosos es infinitamente más fuerte de lo que sugiere su aspecto.

Trabajando entre una muchedumbre de gente ignota, una instantánea en que ella, con un monóculo llamaba la atención por su expresión despectiva, fué capturada por la cámara, y Miss Dietrich salió de las filas proyectándose poco a poco como elemento extraordinario.

Dejó el cine por el teatro. En la escena

En las cocinas de Hollywood nunca falta lo mejor . . . el polvo ROYAL



MAXINE DOYLE, Estrella de Warner Bros. en su cocina de Hollywood, decidiendo que golosina hornear.

ESTE FAMOSO POLVO PARA HORNEAR SE ENCUENTRA EN LAS COCINAS DEL MUNDO ENTERO . . . Porque es el Polvo de Resultados Seguros.

LAS ESTRELLAS de Hollywood están acostumbradas a la perfección . . . al triunfo, y cuando festejan a sus amistades es natural que se valgan de lo mejor.

Muchas se valen del Polvo Royal para hornear los delicados bizcochos, tortas y molletes que sirven de deleite a sus invitados.

¿Por qué no hace Ud. lo mismo? Con Royal le puede dar una gran variedad a sus menús y obtener un resultado seguro, aunque no haya horneado en su vida.

¡Pruébelo hoy mismo! Verá qué fácil y económico resulta hornear en casa . . . ¡qué tierno y ligero le quedará todo lo que hornea!

Pídanos el nuevo libro Royal: "Cuando las Estrellas del Cine Festejan"—con recetas de las Estrellas para cada ocasión.

MOLLETES DE FRUTAS

2 tazas de harina (230 gramos); 3 cucharaditas de Polvo Royal (12 gramos); 1 a 2 cucharadas de azúcar. $\frac{1}{2}$ cucharadita de sal; 1 huevo; $\frac{3}{4}$ de taza de leche; 4 cucharadas de mantequilla derretida; $\frac{2}{3}$ de taza de pasas o dátiles picados, enharinados.

Cléranse los ingredientes secos. Bátase el huevo un poco y agréguese la leche. Echese a los ingredientes secos y después añádase la mantequilla derretida. Agréguese la fruta. Llévense hasta la mitad moldes de molletes engrasados y cuézense en un horno moderado durante 20 minutos. Pueden usarse otras frutas, como alcirón o cerezas picadas.

POLVO PARA HORNEAR

ROYAL

GRATIS: Pan American Standard Brands Inc., Depto. 112. 595 Madison Avenue, Nueva York, E.U.A.

() Sírvanse enviarme un ejemplar gratis de "Cuando las Estrellas del Cine Festejan."

() Sírvanse enviarme un ejemplar gratis del Libro de Recetas Royal.

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad..... País.....





FIJESE AHORA LO SUAVE QUE CORRE

CUANDO su máquina de coser parece dar tirones y corre con pesadez, haga esto:

1. Vierta 3-en-Uno liberalmente en todas las partes.
2. Eche a correr la máquina por uno o dos minutos.
3. Limpie el mugre, hilazas, suciedad y el exceso de aceite que el 3-en-Uno saca.
4. Vuelva a aceitar levemente la máquina.

No hay que molestarse en reparaciones ni que preocuparse por una nueva máquina.

El 3-en-Uno se vende en todos los buenos establecimientos del ramo.



Aceite 3-EN-UNO

THREE-IN-ONE OIL COMPANY

hizo su verdadero aprendizaje. Se casó con un ayudante de director, Rodolfo Sieber, en los estudios UFA.

Joseph von Sternberg, que buscaba una primera actriz para "El Angel Azul," producción hecha en Alemania, la vió en el teatro Berliner, trabajando en "Zwei Kravatten." Instantáneamente se decidió por ella.

Su primera película en Hollywood fue "Morocco," una superproducción estrenada en el teatro Chino en noche de gran gala. La estrella fue consagrada como una de las más extraordinarias adquisiciones del cine en Hollywood.

De las películas que ha hecho, las mejores son: "The Blue Angel," "Morocco," "Dis-honored," "Shanghai Express," "The Scarlet Empress." "The Blonde Venus" es probablemente la menos sobresaliente. El tipo de la estrella fue mal enfocado. Se la hizo representar a una mujer virtuosa y desgraciada, olvidando que el fuego de la pasión, la lascivia torrencial de la actriz de vaudeville, la pasión arrolladora, son las características de su personalidad cinematográfica, y que cierto velo de tristeza o de tragedia sólo se vislumbra en sus ojos desde lejos, nunca con demasiada intensidad.

La asociación artística de la actriz germana y el famoso director hollywoodense Joseph von Sternberg, ha sido una de sus más discutidas aventuras. La suposición de que se trata de una amistad platónica no convence a los escépticos. La esposa de Mr. Sternberg enjuició a la estrella acusándola de haberla arrebatado el afecto de su marido.

Durante sus primeras películas, Mr. Stern-

berg y la actriz se identificaron de tal manera que no es oculto a nadie que los intereses de entrambos eran como uno solo frente a los estudios Paramount.

Al poco tiempo sobrevinieron nuevas dificultades y el nombre de Marlene Dietrich volvió a vibrar en las agencias de noticias del mundo. La estrella abandonó la escena y se marchó del estudio. Paramount la enjuició por una cuantiosa suma de dinero. A estas dificultades se debió que, durante un período bastante largo, Marlene permaneciera ausente de la pantalla.

Al volver a presentarse al público, "La Emperatriz Escarlata" ha sido su primera producción. El carácter cautivante de la emperatriz de Rusia, tantas veces llevado a la pantalla, es difícil de entreverse en la personalidad demasiado estilizada de la actriz.

Ninguna muchacha, entre los miles que probablemente han aparecido en la pantalla desde su iniciación, ha logrado cautivar e interesar al público exclusivamente con su figura y personalidad como lo hizo Marlene. Sus partidarios y sus detractores, los que aprueban de su arte y de sus interpretaciones, y los que las encuentran débiles y tibias, todos reconocen un hecho fundamental: la presencia de la rubia de ojos vagos, introduce un interés supremo en el auditorio, un interés que permanece inalterable y que está por encima de la intensidad dramática y de la perfección artística del film, el interés de ver y admirar a Marlene Dietrich.

Hace ya varios años, la noche en que Von Sternberg la descubrió en la escena del teatro Berliner, fue solamente la racha eléctrica



En esta carrera entre el viejo biciclo que monta Jean Parker y la moderna bicicleta que guía Jean Howard, ambas de M. G. M., Jean llevaría la de perder, si no fuera que aceitó bien su velocipédo con un buen aceite.



ADOLPHE
MENJOU
•
Universal

Ayuntamiento de Madrid

CLAIRE
TREVOR

•
Fox

Ayuntamiento de Madrid



JEAN
MUIR
Warners

Ayuntamiento de Madrid

TOM BROWN
•
R. K. O.



BRUCE
CABOT
•
R. K. O.

que brotaba de aquella mujer desconocida la que cautivó la atención del superhombre cinemático.

La mujer que Joseph von Sternberg buscaba desesperadamente para "El Angel Azul," era una mujer rubia, con ojos de tigre, "ojos capaces de devorar si odiaban y de amar con pasión infinita y concupiscente." En la imaginación del director sólo rutilaba un nombre: Phyllis Haver. Pero Phyllis Haver estaba en Nueva York y su marido no la dejaba viajar a Alemania. Esta circunstancia reveló al mundo a Marlene Dietrich.

La primera noticia que Von Sternberg recibió de la actriz, fué la siguiente, de labios de Herr Vormuller, escritor alemán:

—Es actriz pero no tiene mayor experiencia. Es muy bella, pero carece de reputación en Alemania. Trabajó en varias cintas UFA, pero no llamó extraordinariamente la atención. Trabaja en el teatro pero en segunda categoría.

Sternberg y su mujer tomaron butacas en el Berliner, donde se representaba "Zwei Kravatten." He aquí lo que sucedió:

Marlene apareció en el escenario. Con paso indiferente avanzó hasta el centro. Con las manos en las caderas volvió el rostro en derredor. Sus grandes ojos claros esparcieron una mirada despectiva y algo triste. El público permaneció inmóvil. Una ráfaga de electricidad recorrió la atmósfera y Von Sternberg, parado desde su butaca, murmuró con voz de triunfo:

—¡Esa, esa es la muchacha! ¡Dios mío, qué maravillas la haré hacer!

Y allí se inició una carrera triunfal. En la oscuridad del teatro inició su paso veloz otro de los meteoritos que desde Hollywood iluminan al mundo con sus destellos. Y se inició al mismo tiempo una amistad extraordinaria entre dos seres superiores que tienen a primera vista bien poco de común. El, un dibujante, pensador, director de cine, el hombre de la cabellera alborotada de bohemio y los ojos melancólicos, hombre de extraña presunción, preocupado por los problemas insolubles de nuestro mundo, de la civilización, de la organización social.

Ella, la hija de un militar alemán, disciplinada por herencia, misteriosa, candente, elusiva, tremendamente sexual, con ese aire de inconstante que se vislumbra en su mirada.

Es una amistad puramente artística, una atracción mutua que se quedó en las regiones superiores del ser. El la descubrió y la ha guiado al éxito. Ella le es fiel y agradecida.

OF HUMAN...

(viene de la página 15)

—No sabía que usted dibujaba. Eso... —le dijo apuntando al papel—¿soy yo?

—¿Verdad que se parece?—se aventuró a preguntar Philip.

—Si usted lo cree... ¿Desea una taza de té?

El estudiante la miró con fijeza, como tratando de saber qué clase de muchacha era, deseando encontrar lo que él quería en ella.

—¿Me aceptaría usted una invitación a comer?—le preguntó. Y luego, pensando en hacer su atención un poco más atractiva, agregó:—Podríamos ir después a un teatro.

Mildred contestó sin cambiar de expresión y haciendo con los hombros un movimiento de indiferencia:

—Me da lo mismo...
—¿Cuándo quiere que salgamos?
—El jueves estoy libre...

Los cutis SECOS son propensos a las arrugas



UN CUTIS SECO necesita una crema suave y estimulante para desvanecer las líneas y arrugas que son el resultado inevitable de esa

condición. La Crema de Naranja para el Cutis, de Elizabeth Arden, es exactamente la crema indicada. Aplíquela liberalmente por las noches, antes de retirarse. Si su piel es sensible, use entonces la Crema Velva, aplicándola por la noche y por la mañana, a fin de preservar la suavidad y delicadeza del cutis.

★ ★ ★
Si bien no hay cutis que no requiera alguna crema o tratamiento especial, el primer cuidado de la piel... ya sea áspera o delicada, seca u oleosa... consiste en limpiarla, tonificarla y suavizarla a diario. Estos son los tres pasos esenciales para lograr un cutis terso y radiante.



★ ★ ★
Los artículos de tocador de Elizabeth Arden se venden en las ciudades principales de los siguientes países:

ANTILLAS	CHILE	ECUADOR	MEXICO	PUERTO RICO
HOLANDESES	COLOMBIA	EL SALVADOR	NICARAGUA	REPUBLICA
ARGENTINA	COSTA RICA	GUATEMALA	PANAMA	DOMINICANA
BOLIVIA	CUBA	HONDURAS	PERU	URUGUAY
BRASIL				VENEZUELA

ELIZABETH ARDEN • 691 Fifth Ave., Nueva York, E. U. A.
LONDRES • PARIS • BERLIN • ROMA

—Magnífico. Nos veremos, pues, el jueves, a las siete, en la estación Victoria.

Su corazón palpitaba de emoción. El llamado de Miller interrumpió la corta charla. Mientras comenzaba a alejarse, Mildred repitió:

—Muy bien, nos encontraremos en la sala de espera de segunda clase.—Y tomando el dibujo que Philip había hecho, caminó rápidamente hacia la mesa de Miller. El estudiante no había en sí de placer. Olvidose del té, tomó su sombrero y se dispuso a salir. Fué entonces cuando se sintió consciente de sí mismo. Trató de disimular lo mejor que pudo la cojera que le afligía. Pero notó que Mildred, de pie junto al alemán, lo observaba. ¡Qué desgraciado se sentía! Todos miraban su enorme zapato que cubría un pie deformado.

Los días de clases eran un verdadero martirio para Philip. Veía en todas partes la figura débil y frágil de Mildred. Hasta los esqueletos que adornaban las salas de estudio se le transformaban en la muchacha que repetía "Me da lo mismo... Me da lo mismo... Me da lo mismo." No aceptaba a comprender qué extraña influencia provocaba en él ese interés por ella. Sentíase desdichado. Durante su juventud no había conocido muchachas. Era tímido, reservado, solitario. Siempre consciente de su defecto físico. Era verdaderamente imposible que estuviese enamorado de Mildred

Rogers. Odiaba su delgadez. No le gustaba la forma de su boca. No tenía color. Era tan vulgar, con una abominable arrogancia desdenosa. Su risa era cruda. Todos estos eran los pensamientos que vagaban por la mente de Philip Carey en las horas de clase.

Llegó por fin el jueves. En el sitio indicado y a la hora exacta, Philip esperaba pacientemente. Después de largo rato, encontróse con Mildred que caminaba nerviosamente en la sala de primera clase. Le explicó ella a su manera: "¿No era lo mismo que esperara en la de primera?"

Caminaron en seguida hasta un restaurant. Allí, en un compartimento especial, sentáronse frente a frente. Al acercarse el mozo con una botella de champagne, Mildred no pudo menos que comentar:

—¿Bebe usted siempre champagne?
Philip hizo un gesto negativo.
—¿Y por qué lo hace ahora?

Philip inclinó su cuerpo sobre la mesa, acercándose a Mildred. Tomando el vaso en sus manos, le dijo:

—Descaba que esto nos hiciera más amigos. ¿No cree usted?

Mildred se sintió halagada.

—Hay una cosa que puedo decir de usted —dijo—que es un verdadero caballero, en todo el sentido de la palabra.

Pasados algunos instantes, después de beber, Philip preguntó:



¡¡ MUCHO CUIDADO !!

Que esa mojada no le traiga un catarro. Para evitarlo de manera radical tome dos tabletas de Laxativo Bromo Quinina Grove al acostarse y dos al levantarse. Obra de la noche a la mañana.

C. M. Grove
BROMO QUININA
LAXATIVO

—¿Me dejará usted que la vea nuevamente?

—Me da lo mismo...

—¿Por qué dice usted siempre eso? Si es así, ¿acaso yo no le importo?

—No. —Respondió Mildred mirándole— Si usted no me saca a pasear, alguna otra persona lo hará.

Los días pasaban lentamente. Philip había descuidado por completo sus estudios, para verse continuamente con la joven empleada del restaurant. A pesar del modo hasta burlón con que lo trataba, sentíase cada día más atraído hacia ella. Salían juntos. Algunos de sus compañeros de estudio trataron de hacerle ver su error, pero Philip no les prestaba atención. La idea de hacer suya a aquella mujer arraigábase cada vez más en su mente. Una noche, en una de sus continuas citas, le propuso matrimonio. Mildred sonrióse. ¡Una locura! Le agradeció su intención, pero no podía hacerlo. Philip no desmayó. La invitó para ir el próximo sábado a un teatro. Mildred movió negativamente la cabeza.

—No. —Dijo quitándose del anular el anillo que Philip le había colocado minutos antes al proponerle matrimonio. —Voy a ir al teatro con el hombre con quien me voy a casar.

Grande fué la decepción de Philip al enterarse de que ese hombre no era otro que aquel alemán grotesco junto a quien Mildred conversaba cada vez que iba al restaurant. Apartáronse. Philip comenzó a caminar, siempre cojeando, por las calles londinenses. Más de una vez se encogió de hombros. Llevóse la mano al bolsillo y encontró la caja en que estaba el anillo. Lo miró un momento para en seguida lanzarlo al río. Volvía a sentirse libre... ¡libre! Esta vez miró hacia el cielo con gesto de agradecimiento. Respiraba fuertemente. Parecía crear nuevas fuerzas. Se sentía como otro hombre...

Algunas semanas más tarde, Philip conocía a Norah Nesbit, una mujer de extraordinaria simpatía y comprensión. Era novelista. Grande fué la sorpresa de Carey al descubrir que era la autora de algunas novelas de las que Mildred le había hablado a menudo con entusiasmo.

—He tenido mucho éxito—comentaba Norah, sentada junto a Philip en el amplio

sofá de su pequeño apartamento—. Tengo una gran popularidad, especialmente entre las cocineras—agregó sonriendo. El comentario no alcanzó ya a provocar ningún recuerdo romántico. Era que había encontrado en Norah a una mujer con dignidad, de modales agradables, de belleza indudable. Lo había hecho sentirse como un verdadero hombre, sin humillarlo como tantas veces lo había hecho aquella otra mujer.

Philip había aprendido a quererla. Se visitaban a menudo. Le contaba sus más íntimos detalles. Su fracaso en los estudios —los que debía repetir el próximo año—su

... porque espero un nene...

La simpatía por Mildred volvió a renacer en Philip. La tomó cariñosamente por los hombros y la invitó a sentarse. Su estado era precario, no tenía un centavo... ni un cuarto en donde alojarse...

Le dió dinero, prometiéndole ayuda. Al día siguiente fué a entrevistarse con Miller, deseoso de aclarar la situación de la pobre muchacha. Pero aquel le contestó que no podía hacer nada. Estaba casado. Y sacando una fotografía de un cajón le dijo:

—Esta es mi mujer.

Aturdido ante tal respuesta, Philip no



Leslie Howard le cuenta a Frances Dee sus ideas y creencias sobre la vida y las mujeres, en esta escena del film "Of Human Bondage," de RKO.

aventura con Mildred. Norah lo escuchaba con sincera admiración; se había propuesto ayudarlo, vigilarle de cerca.

Una noche, de regreso del hospital, la dueña de casa comunicó a Philip que una mujer lo esperaba en su cuarto. Pensó en Norah en el acto. ¿Le habría sucedido algo? Pero cuando abrió la puerta se encontró frente a Mildred.

—Nunca pensé volver a encontrarme con usted—le dijo.

De pronto, al ver la expresión enfermiza de la muchacha, se acercó más cordialmente hacia ella.

—¿Qué le pasa? ¿Por qué está tan pálida...? ¿Qué sucede?

—Ojalá estuviera muerta—dijo Mildred trémula—. Me ha abandonado... si

encontraba solución. El era el único que podía ayudarla. Una vez más desatendió sus estudios. Olvidose de Norah de quien a menudo recibía telegramas preguntándole por qué no iba a visitarla. Su preocupación era cuidar a la futura madre.

La visita de Norah no se hizo esperar. Acostumbrado a su actitud cordial, Philip le contó la verdad: Mildred había vuelto. La joven escritora no acertaba a comprender.

—¿Y estás dispuesto a abandonarme... por ella?—le preguntó—. ¿Después de todo lo que te ha hecho...? ¿Cómo puedes ser así...?

—Eso es lo que no sé. Me siento esclavizado hacia ella...

—Como lo estoy hacia ti—comentó Norah

con visible tono de tristeza—y como ella lo estaba hacia Miller.

—Como todo ser humano lo es hacia alguien o hacia alguna cosa—continuó diciendo Philip—. Esa es la materia de la que todos los seres humanos están hechos: sueños y esclavitud.

Al ver a Norah salir de su habitación, Philip sintióse triste. Se alejaba la mujer que tanto había hecho por él. Se dirigió a la pequeña casa en que vivía Mildred. Conversó con ella, pero sentía que existía entre ambos un abismo de incompreensión: no encontraba palabras que pudieran acercarlos.

Semanas más tarde y siempre protegida por Philip, Mildred daba a luz una niña, internada en un hospital.

Días después, durante una cena íntima a la cual Philip invitó a Griffiths, uno de sus más queridos compañeros de estudio, advirtió con desagrado que una indudable simpatía se desarrollaba entre aquel y Mildred. Y grande fué su pesar al descubrir semanas después que la mujer a quien se había esclavizado estaba enamorada de Griffiths.

—¿Qué piensan ustedes hacer?—inquirió Philip.

—Nos vamos a París... sólo que...

—¿Sólo qué...?—insistió éste.

—Harry no tiene un centavo. Tenemos que esperar hasta que consiga dinero.

—¿Y si yo se los diese?—preguntó Philip con una expresión burlona, amarga, con gesto despreciativo.

—¿Lo harías?—preguntó Mildred con desearo.

Philip asintió. Una vez más se sacrificaba. En lo más hondo de su alma sufría. No había dinero suficiente para sostenerla, pero lo había hecho... Igual había sucedido con la ropa, el nacimiento de la niña, las cuentas, etc. Y ahora pagaba por la felicidad de ella y de Griffiths.

Un día decidió ir a ver a Norah. La encontró, como siempre, amable y afectuosa. Tenía esa noche un invitado.

—Mr. Kingsford—le dijo—con quien voy a casarme...

Otro golpe más para el desventurado Philip.

En el hospital en que Philip practicaba, conoció a un paciente de apellido Athelny e interesóse por él. Ambos simpatizaron y cuando el segundo abandonó el hospital, le invitó a que viniese a su casa, situada en las afueras de Londres. Había notado Athelny la simpatía indudable que existía entre su hija Sally, quien lo iba a visitar constantemente al hospital, y el estudiante de medicina. Fué Philip a verlos a menudo, sintiéndose feliz de encontrar a una muchacha como Sally, que lo quería, una muchacha de adolescente belleza. A Philip le parecía que era aún una niña.

—Tengo veinte años—le dijo ella más de una vez.

Una noche, regresando a su casa, descubrió a una mujer que, detenida frente a las ventanas de una gran tienda, miraba continuamente de soslayo. Precipitó el paso para tratar de reconocerla: era, efectivamente, Mildred. La tomó de un brazo y la acompañó en seguida hasta el inmundito cuarto que aquella ocupaba. Griffiths la había abandonado...

Philip le ofreció su modesto apartamento. Allí podría vivir con su hija. Mildred aceptó agradecida.

La vida seguía igual para Philip, pero ya Mildred no le interesaba. Días más tarde ésta trató de atraer la atención de Philip. Lo esperó hasta avanzadas horas de la noche, vestida con una ligera combinación, exageradamente pintada... Quizás, pensaba ella, el idilio volvería a renacer. Pero Philip la rechazó. El tono suplicante de Mildred aumentaba. Lo estrechó en sus brazos. Pero aquel no pudo contenerse. Recor-

"Siempre me complace dar este consejo"



"Así le dije a Pérez cuando vino a consultarme. Se quejaba de que constantemente se sentía cansado—nunca tenía energías para nada. En su caso, como en el de muchos otros, esto no es más que síntomas de una alimentación desequilibrada."

"En tales casos yo recomiendo el Quaker Oats porque contiene, en proporciones ideales, todos los elementos necesarios para la buena alimentación—carbohidratos que suministran energías; proteínas para los músculos y demás tejidos y sustancias minerales para enriquecer la sangre y fortalecer los nervios. Contiene también sustancias fibrosas para el funcionamiento normal del aparato digestivo."



"Ayer lo ví en el club jugando al tennis y se me acercó para darme las gracias. Muchos de mis pacientes me agradecen más mi recomendación de tomar Quaker Oats que mis recetas, prefiriendo un alimento sabroso a las medicinas. Desde hace 20 años vengo recomendando el Quaker Oats."

Todo el mundo podría gozar de mejor salud tomando Quaker Oats todos los días. Para los niños es indispensable porque favorece el desarrollo de sus huesos y músculos. Los adultos también lo necesitan para conservarse sanos, evitar muchas enfermedades y tener energías en abundancia. El Quaker Oats es delicioso y se cuece en 2½ minutos.



LA IMAGEN DEL CUAQUERO SOLO EN EL LEGITIMO

Quaker Oats

D-44



—¡Qué dolor de cabeza me dan estas mujeres!—exclama Grant Mitchell, en esta escena del film "Arabella," de RKO. Las damas son Billie Burke y Gloria Shea.

dando cómo la había encontrado en la calle ya sin un vestigio de pulcritud, le dijo:

—Me repugnas.

Los ojos de Mildred encendieron. Su orgullo de mujer estaba herido. Lloraba y su voz era aguda y penetrante:

—Con que te repugno, ¿eh?—le dijo con desprecio. Y agregó:

—¡Eres una rata! ¡Nunca te he querido! ¡Nunca! ¡Me aburrías... me daba asco besarte!

Y se retorció. Reía histéricamente.

—Por cada beso contigo, tenía una carcajada con otro hombre. Miller y yo nos reíamos de ti... Griffith y yo...

Mildred no podía contenerse ya.

—¿Sabes lo que eres? ¡Un lisiado...! ¡Un lisiado!

Mildred se reía abiertamente de él. ¡Un lisiado! ¡un lisiado! repetía incesantemente. Philip abandonó la habitación sin decir una palabra. Al regresar algunas horas más tarde, Mildred y la niña habían desaparecido. Agonizante, sin poder comprender, miraba alrededor.

Mildred había hecho pedazos los muebles, roto los libros, los cuadros, todo... le había robado la última mesada que acababa de recibir... había terminado con su carrera médica.

Decidió abandonar la clase

Apenado y cabizbajo, Philip se dirigió a la escuela a comunicar a su profesor que debería abandonar la clase. Iba a irse lejos, a trabajar, a comenzar de nuevo. Aquel, con el deseo de ayudarlo, le propuso que se sometiera a una operación, largamente propuesta: tratar de arreglar su pie defectuoso. Philip aceptó sin decir una palabra, indiferente...

Pasaron varias semanas. Philip se sentía feliz, convertido en un ser igual a los demás. Durante su convalecencia había recibido repetidas visitas de Sally y de su padre. Al ser dado de alta, comenzó a buscar trabajo. Pero era difícil conseguirlo. Sentía vergüenza de presentarse en casa de los Athelny. Y una noche el padre de la

muchacha lo encontró en las orillas del Támesis, pobre y hambriento. Lo llevó a su casa, dispuesto a ayudarlo, consiguiéndole más tarde un modesto empleo.

Una vez más el destino lo hizo encontrarse con Mildred. Estaba en desgracia y le pedía que fuese a verla. Philip la encontró en un pequeño cuarto que inspiraba compasión. Los primeros síntomas de la tuberculosis ya aparecían en ella. Le preguntó por la niña: había muerto. Trató de ayudarla, le dio un poco de dinero y se alejó prometiendo volver a verla. Mildred experimentó una gran sorpresa al ver a Philip completamente mejorado.

—Veo que ya eres igual a los demás...

Philip volvió a verla varias veces. Le llevaba alimentos. Más de un vez no la encontró en el cuarto. Mildred salía por la noche y volvía tarde. Su vida había degenerado por completo.

Una mañana Philip recibió una carta. Se le comunicaba la muerte de un tío quien le dejaba una pequeña herencia. Esta vez terminaría sus estudios definitivamente.

Pasaron algunos meses. Mildred había desaparecido. En cambio, su idilio con Sally aumentaba por días. Recibió su título, pasando a pertenecer al cuerpo médico de un hospital. Allí trabajaba su amigo Griffiths. Una tarde, al cruzar por uno de los corredores, se enteró por medio de la hoja de inscripción de que en la sala de operaciones estaba Mildred Rogers. Se detuvo un instante. Iba a entrar, cuando la voz de Griffiths le detuvo:

—¡No... ya es tarde...! Acaba de morir...

Aquella noche, Sally y Philip, unidos amorosamente, hacían planes para el futuro.

LA PROXIMA VEZ que Mae West sea entrevistada, tendrá cuidado de lo que diga. La popular estrella de las curvas aseguró haber vivido en Brooklyn hasta los doce años de edad, cuando el terreno en que vivía fue vendido para edificar una iglesia. Y como la iglesia en cuestión fue construida en 1905, saque la cuenta el lector. Mae tiene 41 años. Moraleja: no dé entrevistas

LA NATURALIDAD...

(viene de la página 28)

tragedia, el melodrama, las sublimes creaciones de la escena, estaban muy bien en la escena y ante un público especializado; pero la masa en busca de emociones palpitantes se declaró definitivamente por la realidad sin pretensiones. Y esta actitud ha perdurado al través de la evolución del cinema.

Los verdaderos *habitués* del cine desconfían de las grandes tragedias. Sus simpatías no están por las comedias delicadas. Ven las grandes superproducciones, pero en el fondo de su alma prefieren lo otro. Y el cine conserva las características de aquellos que lo engendraron. Un pueblo que por su prosperidad material y su originalidad, atrajo las miradas del mundo, ha impuesto sus gustos en el cine.

La pantalla norteamericana típica, contiene características globales de todo aquello que constituyó en el pasado la gloria de Hollywood. Un nudo intrincado que conserva la atención del público. Elementos disfrazados de la vieja técnica de las "series." El muchachote buenazo con cara de *cow-boy* destinado a la felicidad. El malo que todavía tiene sabor de bandido del lejano oeste, aunque se vista de frac. Y por sobre todo este conglomerado típico, un hecho fehaciente, una realidad que redime los mayores defectos, la naturalidad inimitable de los actores.

¿Cómo logran los actores yanquis la conquista de la naturalidad? ¿Constituye ella acaso el privilegio de una raza? ¿O es la consecuencia irrefutable de largos años de experiencia?

Cuando un neófito comparece ante la cámara por primera vez, el sentimiento de terror natural se apodera de él. Este hecho no tiene importancia. Muchas horas de trabajo agobian al novel intérprete. Las luces Klieg deslumbran sus ojos; pero poco a poco el ambiente del *set* se le hace familiar y el "miedo de la cámara" pierde sus terrores.

Es cierto que se han arruinado muchas reputaciones. Que un paso en falso al comenzar tiene resultados calamitosos. Que los que hacen pequeñas partes y sufren de este mal, fracasan miles de veces con sobra de talento artístico. Pero nada de esto es la regla general.

En cambio, el enemigo verdadero saca sus uñas cada vez más afiladas. El actor de teatro preparado, experto, con largos años de experiencia en las tablas, no logra apartar de su mente la convicción inevitable de que está delante de la cámara; de que él, el astro del futuro, tiene que hacer un esfuerzo supremo y vencer. De que cualquier desliz se multiplica al través de la lente. Y esta consciencia de sí mismo, esta convicción de que es preciso hacer un esfuerzo supremo, es el mayor enemigo que puede hallar en su camino un actor de experiencia debutando en la pantalla.

Analizando las causas de lo que en inglés se llama *self consciousness*, descubrimos en primer lugar que el empeño intransigente, desesperado se diría, por conquistar el éxito, es en el cine un obstáculo insalvable.

Contra esta muralla tropiezan siempre los actores de teatro y muchos de ellos nunca del todo la traspasan. Creen que viniendo de la escena y parapetados en su reputación no común, tienen la obligación, la necesidad de conquistar la pantalla.

Es interminable la lista de actores que enterraron sus nombres para siempre sólo porque su empeño por dominar a la cámara no los dejaba actuar con naturalidad.

Ricardo Cortez sentía sobre sus hombros la mágica sombra de Rodolfo Valentino y en un empeño trágico por emular a su contrincente, se convirtió en el hazmerreir de Hollywood. Llegó el día en que, cansado de sufrir burlas y fracasos, decidió ser un actor cualquiera por bien o por mal, y súbitamente dió un paso adelante.

Otra dificultad que asume graves proporciones es el exceso de sentimentalidad. Se piensa en el actor en general, como el individuo capaz de registrar las menores vibraciones dramáticas. Esto, tratándose del teatro, donde la escasez de los medios de expresión obliga al actor a superactuar incesantemente, es verdad. Pero no delante de la cámara.

El ojo ciclópeo de vidrio desciende hasta la conformación celular de los seres. En el marco luminoso se lee la calidad de los sentimientos sin esfuerzo alguno, como puede analizar el naturalista los seres en la platina del microscopio.

Mucho se ha discutido el valor positivo del cine, basado en *close-ups*. La vulgaridad de ciertos círculos cinematográficos no cree en el *close-up*. Están acostumbrados a considerar una película una sucesión de escenas interesantes unidas en un todo que se mueve con rapidez y de acuerdo con normas establecidas. Sin embargo, todos los genios de la pantalla consideran el *close-up* como el punto máximo de expresión cinematográfica. En las producciones que se salen de lo común, el *close-up* es el elemento de mayor importancia.

Hay un abismo esencial entre el teatro y el cine. Ese abismo es el *close-up*. El abuso del temperamento artístico, la exageración de la emoción dramática, causa en la pantalla una falta de veracidad tan intensa como la carencia completa de temperamento. Un actor, al través de la lente tal y como actúa en el tablado, es tan absurdo e intolerable como un principiante sin dominio escénico.

Por qué fracasan

Otro enemigo decisivo de la naturalidad cinematográfica es la vanidad o convicción espontánea del propio valer. He aquí tal vez la clave de porqué muchos de la raza hispana que poseen un temperamento artístico admirable, fracasan delante de la cámara. El excesivo amor de sí mismo acrecienta el terror de la derrota. Y esta preocupación indefinible que envuelve el alma del aspirante, lo imposibilita por completo para "salirse de sí mismo."

Nuestros actores se salen de sí mismos en el escenario valiéndose de un artificio completamente pasado de moda. La exaltación de la imaginación. Para arrancar de ella la consciencia de la realidad necesitan, como el opiómano, reemplazarla por un mundo ficticio en que la fantasía desalada espolea las células nerviosas. Y al intérprete se le paran los cabellos como a Moisés en el Monte Sinai. Semejante procedimiento puede tener en el tablado resultados increíbles, pero en el *set* de cine no tiene cabida.

La consecuencia natural es que cuando lo declamatorio no tiene lugar, bien sea en truculencias del siglo que pasó o en estilizaciones de gatita mimosa más dentro de nuestra época, el actor no solamente no es actor sino que pasa inadvertido por completo.

Se ha hablado mucho de la educación cinematográfica. De la posibilidad de crear un actor a fuerza de inyectarle tecnicismos. Del valor irremplazable de la práctica.

Es cierto que la mayoría de los actores del cinema han llegado a un grado supremo de maestría al través de interminables luchas. Pero también es cierto que la ense-

Ahora hay un modo rápido de Blanquear y Embellecer los Dientes Manchados

Con razón Lupe no atrae a los hombres. Tiene los dientes muy manchados. ¡Qué falta le hace KOLYNOS!



Pero esto es increíble. KOLYNOS me ha blanqueado los dientes, de la noche a la mañana.



¡Lupe, tienes la sonrisa más seductiva y los dientes más blancos que he visto! Estás encantadora.



Kolynos quita las manchas amarillentas, e inmediatamente blanquea y embellece los dientes de modo increíble. ¡Cerciórese usted!

Ahora todo el mundo puede tener dientes blancos y una sonrisa seductiva. Todo lo que usted necesita es usar Kolynos al levantarse y al acostarse. Y pronto se convencerá de que blanquea y pule la dentadura como ningún dentífrico ordinario.

La eficacia de Kolynos se debe a que contiene ciertos ingredientes importantes que no se encuentran en las pastas dentales ordinarias. Al limpiar y pulir los dientes destruye los millones de gérmenes que se

reúnen en la dentadura, manchándola y robándole su atractivo.

Por eso Kolynos posee una rápida acción embellecedora, que millones de personas aseguran ofrece el medio más sencillo y más seguro de blanquear y pulir los dientes, al instante.

CREMA DENTAL
KOLYNOS

Escalofríos, dolor de cabeza y estornudos son síntomas evidentes de catarro. Córtele con



Aplíquelo liberalmente en las fosas nasales, pecho y garganta e inhale los vapores que se desprenden poniéndolo en una taza de agua hirviendo. Pronto se sentirá mejor; pero insista siempre en el legítimo; imitaciones nunca sirven.



ñanza y la práctica mejoran al individuo pero no le crean inspiración ni pueden reparar las deficiencias de la naturaleza.

Los grandes actores de cine fueron creados al nacer. No a fuerza de actuar. En "Scarlet Empress," por ejemplo, hay pruebas palpables de lo que puede la capacidad natural de un ser humano que nació con cualidades corporales y espirituales destinadas a satisfacer las exigencias de la lente.

En dicha película hay más de un actor cuyo rostro aparece por primera vez en la pantalla y cuyo dominio del arte cinematográfico es tal, que puede competir con los más destacados elementos de Hollywood y dejarlos bien atrás.

Ahora, que el verdadero tropiezo de muchos actores no es su falta de experiencia, sino la falta de visualidad del director que no capta sus posibilidades con acierto.

Oliver Hinsdell, profesor e instructor dramático renombrado en Hollywood, describe un caso típico:

—Myrna Loy vino a mí hará año y medio, por su propia voluntad. Estaba sencillamente desorientada. Se le habían asignado roles de tipo exótico y ella perdía terreno ostensiblemente. No fueron largos meses de instrucción los que hicieron el milagro. "Miss Loy," fueron mis únicas palabras, "o se dedica usted a la comedia de salón, o se

retira usted del cine para siempre."

Y Myrna es hoy día una de las actrices que honran y benefician el cine con sus interpretaciones exquisitas.

La ambición excesiva hace que los actores acepten partes que no tienen que ver nada con ellos.

—Alegremente—dice un escritor—se echan encima el ropón negro que va para siempre a sepultar su personalidad. Yo he visto estrellas de relativa calificación sonreír triunfalmente porque acababan de recibir aquella parte que significaba el fracaso sempiterno de sus ambiciones.

Se puede repetir la vieja frase clásica *nosce te ipsum*. El conocimiento de uno mismo es la salvación, el único camino. Un actor de la pantalla debería analizarse y descuartizarse sin compasión. Sólo así lograría descubrir el secreto misterioso del triunfo.

Desgraciadamente, este conocimiento imprescindible presupone una virtuosidad poco común. La humildad y la modestia no han sido características de los habitantes de Cineópolis. Aquellos que vienen enarbolando en alto el resplandor de un nombre conquistado en las tablas, están de antemano imposibilitados para la tarea. Y sobre todo si, desprovistos de su propio yo, los actores que se debaten en empeñosa persecución del éxi-

to mirasen su propio ser en la pantalla, el estremecimiento que sufrirían sería suficiente para impulsarlos a abandonar Hollywood para siempre.

La creación de un tipo artificial, de un tipo que no es uno mismo en la pantalla, es un problema muy discutible. El yo real y el yo cinematográfico tienen muchas líneas similares y en los grandes actores del cinema se confunden fácilmente en un *dissolve* magnífico.

Un especialista no puede definir a primera vista la psicología de una persona por su figura y sus condiciones físicas. Por eso hay seres que engañan con su versatilidad. Parece que hicieran o encarnaran tipos diferentes cuando la esencia de su alma escondida en el fondo de su ser, lo realmente invariable de su personalidad psicológica, permanece inalterable.

Lon Chaney, a pesar de sus maquillajes inimitables, permanece inconfundible en sus diversas caracterizaciones, tan inconfundible como aquel famoso *butler* del cinema en sus múltiples apariciones serviles.

El cine norteamericano, al alejarse de la literatura trágica, ha acrecentado el valor de la cinematografía basándose en la potencia de la cámara para captar efectos reales y sinceros. Nada como una cámara de cine nos ha descrito las pasiones humanas, y sobre todo el amor, desde la creación del mundo. Ello conduce a la inevitable conclusión:

La belleza física es un factor importante. Se habla de héroes y heroínas feos, pero en realidad se quiere decir físicamente "no perfectos." Unas facciones extraordinariamente repelentes, son y serán siempre un tropiezo cinematográfico insuperable en roles románticos. Se dice que el reemplazo de la belleza por la "simpatía" es una realidad. Y la "simpatía" casi siempre entraña una alta dosis de sexo.

La última palabra la dice Rudolph Miesel:

—Aunque estemos en plena labor de purificación cinematográfica, la realidad palpable es que un análisis psicoanalítico del cine revelaría, en términos increíbles, la enorme dosis de "sexo" que contiene.

EL CINE EN...

(viene de la página 24)



Joan Bennett en el carácter de doncella virtuosa y recatada "que no rompe un plato," que desempeña magistralmente en el film "Pursuit of Happiness," de Paramount.

sandwiches y vasos de cerveza, pero no se les pagaba. A veces sucedía también que como era necesario trabajar ante la escalinata de una casa palaciega, o en los jardines versallescos de una gran residencia, los cineastas se introducían furtivamente en cualquiera de las grandes casas que entonces eran el orgullo de Los Angeles, alineadas a los lados de West Adams Boulevard. Y de pronto los dueños de casa, encabezando un ejército de criados, se lanzaban sobre los invasores y los arrojaban vergonzosamente con sus cámaras, trajes, etc.

México, más hospitalario y más comprensivo, no ha visto jamás una de estas escenas y ha prestado en cambio los salones de su Castillo de Chapultepec, sus catedrales, sus clubs, sus jardines de Cuernavaca, etc., a quienes han necesitado tales escenarios para sus películas.

El público se muestra todavía reacio a aceptar plenamente los productos de la industria nacional. Es una actitud en parte justificada y en parte puramente *snob*. Se justifica si se tiene en cuenta que quien paga su entrada al cine no lo hace precisamente con el ánimo de que futuros directores y futuros astros ensayen a sus costillas. Pero es también *snob* porque frecuentemente confunde en una sola categoría, "película nacional,"

lo bueno y lo malo.

Pero cada vez se hace más débil la resistencia a la producción nacional. Películas como "El compadre Mendoza," "Chucho el Roto," y sobre todo "La sangre manda" y "¿Quién mató a Eva?", se han visto con gusto y han preludiado el día en que ya México alimente, a lo menos, un treinta por ciento de los cines con sus propias películas.

La industria no es nueva en México. Durante muchos años se produjeron cintas silenciosas con variada fortuna. Pero es nuevo sí, el arte de hacer cintas parlantes. El éxito de "Santa," debido primeramente a la novedad, al tema y a la pluma de Federico Gamboa, el autor, abrió el camino a diferentes empresarios que quisieron hacer suyos los provechosos magníficos que "Santa" había dejado a la Compañía Nacional de Películas. Con un costo que fluctuó alrededor de los cien mil pesos, produjo utilidades por más de cuatrocientos mil.

Diversas empresas se lanzaron a competir con resultados variados. Si hemos de ser sinceros, las más de ellas fracasaron por falta de preparación de sus gerentes y del personal que trabajó en sus cintas. Además, los elementos para filmar y sobre todo para tomar el sonido, dejaban mucho que desear.

Pero a lo largo de estos dos años ha mejorado considerablemente el film mexicano. Más experiencia en sus capitalistas, más habilidad y mejores equipos técnicos en los que tienen sobre sí la responsabilidad de las películas. Selección de asuntos mejores, etc.

Es frecuente, sin embargo, oír trinos y protestas contra los actores y contra los directores nacionales. Entre los primeros hay algunos que a más de su experiencia teatral han trabajado en Hollywood y no carecen de cualidades histriónicas: José Bohr, Alfredo del Diestro, Julio Villarreal, etc., etc. Del elemento nuevo, ninguno ha sobresalido aún. Pero conviene recordar que para que apareciera Wallace Reid en la pantalla, pasaron casi doce años.

En cuanto a los directores nacionales, el reproche es exagerado. Lo merece alguno exclusivamente por su pedancia, pero los más trabajan con entusiasmo y en trayectoria ascendente: Fernando de Fuentes, el mismo Bohr, Boytler, etc.

Posee inmensas ventajas

México posee inmensas ventajas en la producción cinematográfica de habla española. Para ello lo condicionan, en primer lugar, su cercanía a Hollywood. Por ser vecinos, mexicanos y californianos pueden trabajar juntos fácilmente y adquirir la experiencia necesaria. Así se prepara un personal que si puede carecer de genio artístico, no carece en cambio de los conocimientos necesarios para formar los fundamentos de una industria nueva. La cercanía favorece también la adquisición, en cuarenta y ocho horas, de repuestos, máquinas, etc. La mayor parte de los técnicos y todos los equipos usados en México, provienen de Hollywood.

En segundo lugar, México está condicionado por el temperamento y aptitud artística de sus hijos. El arte mexicano ha sido principalmente arte de síntesis, no de análisis. Así se explica la tremenda influencia de la pintura mexicana y la riqueza incomparable de su *folk-lore* musical de un lado y la pobreza de su teatro de otro. El teatro, arte esencialmente analítico, no se hundió nunca en el subsuelo de México. Sus brotes son más bien reflejos de la tradición española o simples injertos. Ruiz de Alarcón, sólo por su nacimiento, pertenece a las letras nacionales. Es en su esencia un autor español con ideas españolas y técnica española. La pintura, en cambio, arte de síntesis, ha tenido en México tradición antigua. No es

CRUEL



Chillando y repiqueteando desapaciblemente, el despertador común lo saca del sueño con un brusco sobresalto. ¿Por qué soportar un despertador que es tan cruel con sus nervios y tan anticuado?

BONDADOSO



El nuevo

BIG BEN

Chime Alarm

con tic-tac silencioso y 2 voces

Western Clock Company
La Salle, Illinois, E. U. A.

255



GRATIS

Si, usted puede obtener cualquiera o todos estos objetos GRATIS, ABSOLUTAMENTE GRATIS.

Elige el objeto que desee, mándenos el número de sellos de correo usados que indicamos al pie, y nosotros le remitiremos estos hermosos artículos INMEDIATAMENTE. Cada sello de correo aéreo equivale a cuatro sellos ordinarios.

Despegue el papel de los sellos remojándolos en agua. No aceptamos sellos de España, de los Estados Unidos, o sellos de Cuba de dos centavos.

BOX 505

FOTOGRAFÍAS, PERFUME, ENCENDEDORES AUTOMÁTICOS, PERLAS (INDESTRUCTIBLES)

OBTENGA ESTOS REGALOS GRATIS

- 1—Hermosa fotografía de su estrella favorita tamaño 5 x 7 pulgadas. 100 sellos cada una.
- 2—Perfume—Un frasco de la misma esencia costosa que usan las estrellas de Hollywood —400 sellos.
- 3—Encendedor automático para cigarrillos, tamaño de bolsillo, todas las estrellas los usan —700 sellos.
- 4—Un hilo de perlas indestructibles, para hacerse tan bella como las estrellas de Hollywood—600 sellos.

INTERNATIONAL INDUSTRIES

CULVER CITY, CALIF., E. U. A.



—¡Qué dolor de cabeza me da este muchacho!
—Cafiaspirina, papá, ¡Cafiaspirina!

¿INFELIZ en AMORES?

Para lograr éxito en la conquista amorosa, se necesita algo más que amor, belleza o dinero. Usted puede alcanzarla por medio de los siguientes conocimientos:



"Cómo despertar la pasión amorosa.—La atracción magnética de los sexos.—Causas del desencanto.—Para seducir a quien nos gusta y retener a quien amamos.—Cómo llegar al corazón del hombre.—Cómo conquistar el amor de la mujer.—Cómo desarrollar mirada magnética.—Cómo renovar el aliento de la dicha, etc."

Información gratis. Si le interesa, escriba hoy mismo a

P. UTILIDAD
VIGO

APARTADO 195

(ESPAÑA)



José Téllez y Cherés Mariá, en una escena de la película "Payasadas de la Vida," producción de una empresa mexicana.

necesario recurrir a los frescos colosales de Rivera, Orozco o Siquieros, o a los dibujos maravillosos de Covarrubias. En los días precortesianos y durante todo el coloniaje, floreció la pintura como arte nacional. En museos europeos se conservan grabados aztecas en madera de tanta intensidad como los frescos de Cuernavaca en ellos inspirados, y vasos pintados con perfección sólo comparable con productos similares del arte de Oriente. Cualquiera puede admirar hoy día la habilidad con que los indígenas de Guadalupe dibujaban sobre artículos de loza o barro cocido.

A esta cualidad nata del mexicano se deben dos de las mejores características de las películas nacionales: la fotografía y la sincronización musical. Con medios físicos muy reducidos, obtienen cuadros de rara inspiración, de muy acertada composición y de innegable sentimiento. Con equipos para reproducir el sonido, relativamente pobres, saben dar a sus películas efectos musicales de mucha más pureza artística que los similares de Hollywood. Naturalmente, todas estas afirmaciones valen más por lo que tienen de posibilidades, que por las realidades que pudiera inferir el lector. En la comedia musical "¿Quién mató a Eva?", la armonía de la acción y de las canciones es tan natural, que cualquiera la creería inspirada por aquellas comedias alemanas como "La fruta verde," o francesas como "Bajo los techos de París," que continúan a pesar de su respetable edad siendo modelos en el género.

Justamente esta última película ha sido filmada paralelamente en español y en inglés exactamente con el mismo reparto. Es cosa corriente la lengua inglesa entre los cinematografistas mexicanos, procedentes casi todos de Hollywood, tanto que los "guiones" o "Scripts" de las películas se escriben en ambas lenguas y a veces exclusivamente en inglés. Casi todo el léxico cinematográfico inglés se conserva en México sin que haya sido necesario traducirlo.

"¿Quién mató a Eva?" será exhibida en Estados Unidos al mismo tiempo que en México. No es un esfuerzo pretencioso de competir con "42nd Street" o "Gold Diggers of 1933," sino una manifestación de cordialidad a los públicos norteamericanos y un deseo de exponerles cuanto ha venido haciéndose por el arte cinematográfico en México. El protagonista José Bohr es bien conocido de los públicos de Nueva York y Los Angeles, ciudades donde ha actuado constantemente, ya cantando en cabarets, ya ofreciendo conciertos por radio, ya en películas norteamericanas como "Rogue of the Rio Grande," etc. Su experiencia en dichas cintas, así como su conocimiento del público norteamericano, fueron los factores que lo lanzaron a la producción de una película hablada en inglés e interpretada enteramente por el reparto de la obra original española. Bohr, a más de ser el protagonista, es también el director de la cinta; y el argumento, así como su adaptación cinematográfica, fueron hechas por su esposa, la señora

Eva Limiñana de Bohr.

México aspira a ofrecer a Estados Unidos unas pocas películas anuales que les presenten algo del espíritu latino diferente del sajón. No pretende en absoluto lanzar cintas de "tesis," sino espectáculos entretenidos y sencillos. A través de algunas de ellas le será dado al público norteamericano conocer algunas obras valiosas de la literatura hispanoamericana que hasta ahora habían permanecido en estado de perfecta virginidad para los pueblos de habla inglesa.

El Gobierno Mexicano no ha colaborado hasta ahora en estos esfuerzos sino facilitando, en determinadas ocasiones, monumentos públicos como el Castillo de Chapultepec, que es la Casa Blanca mexicana, a los productores cinematográficos. Desde que nació la industria, se rechazó la idea de nutrir la imponiendo pesadas contribuciones a las películas importadas. En primer lugar porque aún se exhiben en los teatros de México un noventa por ciento de las cintas norteamericanas y unas cuantas películas europeas, mientras que la producción nacional apenas consigue ocupar el diez por ciento de los programas. En segundo lugar, porque de querer el Gobierno proteger la industria nacional, habría preferido liberarla de los impuestos que hoy pagan, tanto extranjeros como mexicanos, antes que arrojar sobre aquellos un nuevo fardo de contribuciones. Y ni siquiera esto se ha hecho.

Tienen absoluta libertad

La absoluta libertad en que el Gobierno Mexicano ha dejado a los productores cinematográficos ha hecho posible la producción de cintas como "Juárez y Maximiliano," adquirida por Columbia, en la que se hace simpático el gesto eminentemente imperialista del Emperador Napoleón III, de imponer un monarca europeo en México. Y el hecho es tanto más notable cuanto que el actual gobierno representa, al menos teóricamente, el triunfo del culto al elemento indígena de América, por oposición a lo que tenemos de latinos o de españoles.

En la película, "¿Quién mató a Eva?", primera que en México se filma en inglés, aparece también otra artista conocida del público yanqui, Josefina Vélez, hermana menor de la celebrada Lupe. Habla el inglés con el mismo acento y el mismo desenfado que la estrella de "The Cuban Love Song."

Algunas de las películas mexicanas van a permitir al público norteamericano admirar interesantes monumentos de las culturas antiguas de México, reliquias admirables de la conquista española y paisajes y lugares que están siendo magníficos centros de turismo.

Podría decirse que el ideal es ofrecer películas en las que las formas creadas por Hollywood encierren contenidos legítimamente hispanoamericanos.

No sólo los equipos sonoros y las cámaras que se usan hoy son americanas, lo son también los maquillajes, películas, algo del vestuario, etc. Algunas de las cintas primeras que se hicieron fueron desarrolladas en laboratorios de Hollywood. Hoy se cuenta ya con todos los elementos esenciales para la producción de un film.

DESPUES DE dieciséis años de separación, Ann Dvorak ha vuelto a reunirse con su padre. En 1918, Edwin McKim se paró de su mujer cuando Ann tenía apenas seis años. La hija, al hacerse famosa, demostró públicamente sus deseos de encontrarse con su padre. Y la noticia, divulgada por la prensa de todo el país, surtió su efecto. Hoy, padre e hija han vuelto a reunirse.

MAS ESTRELLAS QUE ASTROS

(viene de la página 21)

de un refrán que asegura que una mujer no mira nunca con muy buenos ojos a otra persona de su sexo.

Pero todos esos cálculos, enseñanzas y experiencias, caen por tierra si se hace un estudio de quienes triunfan en la pantalla y a cual sexo pertenecen. El cine, ya sea de Hollywood o europeo, está especialmente dedicado hoy día a popularizar y glorificar figuras femeninas. Los estudios no han tenido en esto otra tarea que ir pulsando la opinión popular. Para ellos era lo mismo ganar dinero con un astro que con una estrella, pero desde que el público prefiere a éstas los talleres cinematográficos se han inclinado también hacia el sexo bello.

La tendencia podríamos llamarla moderna. Hace unos diez o quince años eran los hombres los que dominaban en el cine. A pesar de existir ya algunas estrellas de prestigio como Clara Kimball Young, Dorothy Dalton, Mary Pickford y Norma Talmadge, los hombres tenían mayor popularidad. Douglas Fairbanks, Thomas Meighan, Wallace Reid, Warren Kerrigan, Rodolfo Valentino, eran las figuras supremas de la pantalla. Los dos más importantes han muerto ya: Reid y Valentino. Pero nadie les ha reemplazado. La popularidad de los astros masculinos de hoy no llega a la altura de la que tuvieron aquellos y aun en el caso de llegar la sobrepasa la que poseen algunas estrellas del momento. No podríamos encontrar hoy día un astro masculino tan famoso como lo son, por ejemplo, Marlene Dietrich y Greta Garbo.

El sueldo que un artista gana, reflejo inmediato de su prestigio y del éxito que obtienen sus películas, indica también que las mujeres marchan a la cabeza en cuanto a situación artística y comercial como figuras de atracción de boletería. El sueldo que obtiene Greta Garbo o el que no hace mucho recibía Constance Bennett, no lo consigue actor alguno.

Los astros del presente

Pasemos revista a todos los astros famosos del momento y veremos que la inmensa mayoría, por mucho prestigio que tenga, actúa en calidad de co-astros de alguna actriz de gran fama. Mientras Greta Garbo puede ser presentada en una cinta en la cual su *leading-man* sea una figura de menor importancia, como Lew Ayres, Gavin Gordon, Conrad Nagel, Robert Montgomery o George Brent—que es su galán del momento en "The Painted Veil"—un gran astro no resiste solo el peso de una cinta. El público va a ver a Greta Garbo sin preocuparle mucho quien sea el *leading-man*. Pero no va de igual manera a ver a un astro famoso si no actúa éste con una estrella de primera magnitud. El hecho lo han reconocido los estudios y de allí que en cada cinta de un artista masculino de fama se le "co-estrelle" con una figura femenina igualmente famosa.

Pasemos lista. Los grandes astros del momento se cuentan con los dedos. Mencionemos a Ronald Colman—que es quizás el único capaz de soportar actualmente una cinta sobre sus hombros—, a Maurice Chevalier, Clark Gable, Gary Cooper y Fredric March. El primero es el único cuyas *leading-ladies* son figuras bonitas pero secundarias en cierto modo: Elissa Landi, Kay Francis, Loretta Young. En cuanto a Chevalier, sus películas de éxito han sido aquellas musicales en las cuales ha tenido una gran compañera: Jeanette MacDonald. Otras dos cintas en las cuales actuó con actrices de

segunda categoría, "Bedtime Story," con Helen Twelvetrees y "The Way to Love" con Ann Dvorak, fueron recibidas apenas discretamente por el público.

Ramón Novarro ha tenido ultimamente en sus mejores cintas una buena compañera, como Myrna Loy en "The Barbarian" y Jeanette MacDonald en "The Cat and the Fiddle"; y el estudio, convencido de la ventaja de una combinación de dos grandes artistas musicales, le presentará ahora en sus dos cintas próximas, con Evelyn Laye y Jeanette MacDonald nuevamente. Clark Gable, cuya carrera meteórica parecía haberle colocado por encima de todo otro intérprete, necesita también de una buena ayuda femenina, y el estudio que así lo ha comprendido le coloca siempre con Jean Harlow, Joan Crawford, Myrna Loy, etc.

Gary Cooper también necesita de una buena compañera, muchas veces superior a él como en los casos de Helen Hayes o Carole Lombard. Y en realidad su categoría estelar es bien discutible ya que, arrendado a otros estudios, pasa a actuar como *leading-man* de estrellas de fama, pues si bien el título inicial coloca su nombre del mismo tamaño que el de la actriz protagonista, la película en sí demuestra la diferencia de situación estelar entre la estrella y el compañero. Ese es el caso, por ejemplo, de "Operator 13," de Marion Davies y Gary Cooper y será posiblemente el de la próxima película que filmará como compañero de Anna Sten.

Jamás ha pasado ese caso de situación secundaria en ninguna estrella femenina de prestigio. Y aún figuras de fama discutible como Claudette Colbert o Carole Lombard, al ser arrendadas a otros estudios han mantenido, en las cintas en que han actuado, el cetro artístico que poseían. Y por último, Fredric March que tanto nos permitió esperar cuando hiciera "Dr. Jekyll and Mr. Hyde," ha pasado a ser un espléndido galán de primera categoría que no siempre ocupa un puesto estelar. Destacado en "Death Takes a Holiday," posiblemente por rodearle una *leading-lady* y un conjunto más o menos mediocre, pasó a segundo término en "The Affairs of Cellini," sobrepasado por la labor genial de Frank Morgan, presentándose en seguida como un buen galán, pero inferior a la dama, en "The Barretts of Wimpole Street," como compañero de Norma Shearer.

Existen, sin embargo, algunos actores de carácter que pueden sostener el interés de una cinta sin necesidad de una gran estrella: George Arliss, Paul Muni, Edward G. Robinson y Wallace Beery. Lionel Barrymore, que pretendió ocupar una situación estelar, se ha convencido ahora de que le es más fácil triunfar y "robarse" una cinta desde un papel característico que cargar con los honores y las responsabilidades de toda la jornada, mientras su hermano John es capaz aún, cuando el tema le es apropiado y le ayuda, de entusiasmar a los espectadores con su labor un poco rebuscada pero casi siempre genial.

Pero volvamos a los arriba mencionados. George Arliss no necesita *leading-lady*. Su edad le coloca fuera de todo romance y por eso hay siempre en sus películas una pareja joven que encarna la atracción amorosa del asunto, mientras el excelente actor mantiene la trama dramática. Paul Muni, así como Robinson, con su personalidad tan recia, es de los pocos actores que pueden llevar adelante un tema en el que no exista amor, distrayendo al público con caracterizaciones



TENGO UN DOLOR DE CALLOS CONTINUO. ES ALGO IMPOSIBLE!

ESTO TE OCURRE POR NO APLICARLES ZINO-PADS DEL DR. SCHOLL

Alivio Instantáneo

No permita que el dolor de sus callos cargue de líneas y arrugas su cara.

Apliqueles Zino-pads del Dr. Scholl y aliviará el dolor en un instante, pues suprimen la presión y roce del calzado y eliminan el callo por absorción. Es el único tratamiento eficaz y científico. No se desprenden ni en el baño.

Los Zino-pads del Dr. Scholl están elaborados en formas especiales para Callos, Callosidades Plantares, Juanetes y Callos entre los dedos.



Para Callos



Para Callosidades



Para Juanetes

Casas del Dr. Scholl
Ave. de Mayo 1431, Buenos Aires, Argentina.
Rua do Ouvidor 162, Rio de Janeiro, Brasil.
Ave. F. I. Madero 42, México, D. F., México.
Avenida 18 de Julio 958, Montevideo, Uruguay.
Monjitas 753, Santiago, Chile.
Industria 129, Habana, Cuba.
40 W. 36th St., New York.

Zino-pads del Dr. Scholl
Aplicado-Dolor Terminado

UN BUSTO ATRACTIVO En 30 días

MILLONES de mujeres en todas partes del mundo usan hoy un maravilloso tratamiento para obtener unos senos firmes, bien modelados y de encantadora atracción como toda mujer sueña y ambiciona tener. Este tratamiento es el preferido por las artistas y mujeres que aprecian su buena apariencia.

GRATIS —enviaré una completa y reservada información a quien la solicite. Escriba HOY MISMO a
Mme. JANNETTE LE ROY, Dept. 3
4356 No. Irving Ave., Chicago, Ill. U.S.A.



INGLES CON DISCOS FONOGRAFICOS

Oiga la viva voz del Profesor en su casa. La enseñanza está garantizada.
O UD. APRENDE
O NO LE COSTARÁ UN CENTAVO.
Pida Lección de Prueba Gratis.
INSTITUTO UNIVERSAL (D. 81)
1265 Lexington Avenue, New York

a menudo geniales. Y en cuanto a Wallace Beery, también le está vedado el romance por su tipo físico, pero el estudio, temeroso de que su nombre solo no sea suficiente para entusiasmar a la mucha cantidad de público que desea una trama sentimental, le aparea en cambio con el chico Jackie Cooper a fin de facilitar la realización de momentos de ternura y de afecto paternal e infantil, que son dosis seguras para arrancar lágrimas a los espectadores.

El éxito de las mujeres como estrellas no tiene en realidad parangón alguno. Una Janet Gaynor es capaz, con su solo nombre, de atraer miles de espectadores a los teatros en que se exhiben sus películas. Cuando el primer éxito de aquella, con Charles Farrell en "Seventh Heaven," diose en decir que tanto prestigio estaba adquiriendo la estrella como el astro. Pasaron los años y se separó la pareja. Janet Gaynor siguió su carrera triunfal con otros *leading-men*, mientras Farrell cayó casi en el olvido hasta que, convencido de su error, volvió a colocarse junto a Janet Gaynor. No es que el joven actor no tenga condiciones, pero era su asociación artística con aquella lo que provocaba el interés del espectador.

Shirley Temple, la niñita prodigio que entusiasma ahora a los públicos de todas las grandes ciudades de los Estados Unidos, es otro caso típico del interés que produce en el espectador el triunfo femenino, aunque se trate de una niña de cuatro años de edad. Las películas de Shirley Temple están dando una fortuna a sus productores y es tal el

interés y la curiosidad que existe por esta estrella diminuta, que va resultando difícil en Hollywood encontrar artistas dispuestos a trabajar junto a ella, temerosos todos de pasar inadvertidos, borrados por la brillante personalidad de la chica. Una cinta estrenada no hace mucho, "Now and Forever," en la cual actúan Gary Cooper, Carole Lombard y Shirley Temple, ha sido presentada en todas partes colocando el nombre de la precoz estrella en primer término y suprimiendo muchos teatros el de los otros artistas del reparto. Tres semanas ha estado en un teatro de Broadway una cinta de Shirley, cosa inusitada que no habían logrado las películas de otros artistas.

Un caso típico del triunfo de la mujer en la pantalla es el de la estrella rusa Anna Sten, a quien una sola película hecha en los Estados Unidos, "Naná," la ha colocado casi a la altura de la Garbo y la Dietrich. Quizás podría compararse su caso al de Clark Gable, pero mientras éste volvió a bajar a la categoría de coastro, Anna Sten va a tener en adelante, a su disposición, a todos los astros que desee y acaba de presentarse en "We Live Again" con Fredric March.

Katharine Hepburn es otro ejemplo típico de lo que puede conseguir y a donde llega una mujer que reúna condiciones para la pantalla. Pocas películas la han convertido en una de las figuras más importantes del cine—a mi juicio la mejor actriz desde un punto de vista histriónico—pudiendo ahora exigir para compañero a cualquier figura masculina. Con la sola excepción de una

media docena de astros, todos los demás irían con gusto a trabajar junto a la nueva gran estrella y sus respectivos estudios estarían dispuestos a ceder los servicios de sus galanes.

De modo que el sexo bello domina también en la ciudad del cine. Y decimos también, porque la influencia decisiva del sexo femenino en la vida diaria, artística, comercial y financiera es tal, que su triunfo en la pantalla no debe ser ya una sorpresa. Y aún en las actividades productivas y técnicas tiene la mujer un sitio importante en Hollywood, siendo mujeres muchas de las más famosas escritoras y escenaristas de asuntos cinematográficos y existiendo también algunas directoras de películas que nos han dado obras de verdadero mérito.

A pesar de lo cual las preferimos en la pantalla que es, por el marco de que se las puede rodear para que luzcan su belleza, el sitio que más les corresponde.

MODAS DE ...

(viene de la página 31)

acentúa las bonitas líneas de su cuerpo; la falda termina en cola. El abrigo, de tres cuartos de largo, tiene un elegante juego de pieles de zorra. Este traje lo podrán ver en su película "Rhumba," de Paramount.

Evelyn Venable, de Paramount, viste un traje para calle, de tejido de lana; es color verde aceituna con un tinte café y adornado con anchas franjas color café oscuro en el saco y las mangas.

Ann Darling, actriz de Universal, usa este vestido para asistir a una reunión o cena informal. Es de color blanco con dibujo rojo y con excepción de los plisados que adornan la blusa y la falda, el listón de terciopelo escarlata a la cintura es el único adorno.

La diminuta Janet Gaynor, estrellita de la Fox, presenta un bonito traje de noche. De crepé bordado en su totalidad con canutillo. De líneas sencillas, que es lo que mejor sienta a la estatura de Janet. El descote alto al frente y bajo a la espalda. El pequeño saco, de corte de capa, se quita solamente para bailar.

Carole Lombard muestra un traje sastre de tweed color beige. El abrigo, de siete octavos de largo, está forrado con panilla color *burgundy*. La blusa, de manga corta, se sujeta con pequeñas barras doradas que están tomando el lugar de los botones. Su sombrero y guantes son también de panilla.

Un ensemble de pajamas es lo que viste Myrna Loy, actriz de M-G-M. El saco es de satén de seda, color blanco, con adorno de terciopelo negro. De terciopelo son también los pantalones. La blusa tiene como adorno un plisado de tela de punto.

Verde manzana es el color de este otro traje que viste Irene Dunne. Consiste de sencilla falda, cuyo único adorno son las dos alforzas al frente, que forman una tabla invertida. El abrigo no tiene otro adorno que las anchas solapas. El sombrero y la bolsa son de la misma tela que el traje sastre. La blusa es del mismo color verde, de seda moaré.

Y por último, Nancy Carroll, de Columbia, escoge un estilo sastre diferente a los que vemos en Irene Dunne. Es de estilo más severo, y de lana ligera color gris oscuro. El saco, de anchas solapas, luce solamente un botón y puede llevarse abierto o abotonado; la espalda es entallada. La falda es ajustada y carece de adornos. Su blusa es de corte masculino y de gruesa seda color blanco.



Este grupo de alegres colegiales del film "College Rhythm," de Paramount, lo forman Joe Penner, Jack Oakie, Lyda Roberti y Lanny Ross.

PARA LA DAMAS

(viene de la página 33)

su Departamento de Pelucas, bajo la dirección de los hermanos Perc y Ern Westmore, estudia cuidadosamente los estilos usados en el tiempo en que ocurre la acción de la película. El resto del piso está dedicado a oficinas. Pero lo que más agradable hace este viaje por el interior del edificio, es el sutil olor a perfume, que parece desprenderse hasta de las mismas paredes, y es perceptible aún a cierta distancia del Estudio.

Y, alterando el orden, saltamos al cuarto piso, donde son confeccionados la mayor parte de los productos de esta fábrica. Pero siendo imposible detallar cada una y por separado las diversas y curiosas máquinas destinadas a la perfecta elaboración de todos sus cosméticos, pasaremos a darles una ligera idea del proceso seguido en la confección de sus famosos polvos.

Los ingredientes son puestos en unas grandes máquinas en forma de tanques, con objeto de pulverizarlos, y es ahí donde su consistencia y peso es regulado por medio de la gravedad, al ser forzado el aire a cierta presión dentro de las máquinas. De este modo, los granos de polvo son reducidos y aquellos que no sean perfectos quedan eliminados. Después de una serie de procesos, cada cual más interesante y complicado, pasan por un conducto a otro depósito en el piso inferior, ya listos para ser envasados y puestos a la venta. El matiz deseado se obtiene en un aparato especial, donde por medio de una genial combinación de luz artificial y natural, se mezclan y emparejan. De esta manera el color de los distintos tonos de polvo es siempre el mismo.

Y bajamos entonces al tercer piso, donde en máquinas confeccionadas especialmente, todos estos productos son envasados y tabulados sin que ni en un sólo momento entren en contacto con las manos de los operarios. Las máquinas de pegar etiquetas y las de tapar, son especialmente dignas de observar. La primera puede pegarle una y hasta varias etiquetas a la vez, a pomos de cualquier tamaño y forma. La segunda no sólo tapa los pomos automáticamente, sino que por un mecanismo original los deja debidamente ajustados.

Y antes de terminar la descripción de este interesante estudio, queremos referirnos a los diversos laboratorios de investigación existentes en él, los cuales han hecho posible todos estos adelantos. En ellos se analiza detenidamente la composición de toda materia en bruto; los ingredientes usados en la confección de los múltiples productos, son examinados, y de no ser perfectos quedan inmediatamente descartados.

La continua e íntima asociación de Max Factor con la industria pelicular durante los últimos veinte años, ha hecho posible, mediante sus laboratorios, la creación del procedimiento actual de maquillaje usado en las películas denominado Pancromático. Este maquillaje es casi natural a simple vista, lo que no ocurría con el maquillaje usado antiguamente por los actores, consistente en un ungüento de color rosado, que aplicado daba a sus rostros un aspecto poco natural y a veces hasta grotesco. Sin duda, todos recordarán aún aquellas caras que mostraban nuestras más admiradas estrellas de entonces, y que hoy en día no las ostentan ni las protagonistas de las cintas cómicas. Este maquillaje tan poco atractivo impedía, como es natural, la reacción deseada en los actores, que no podían interpretar propiamente escenas sentimentales con las caras

pintadas de esta manera.

Hoy en día este maquillaje se usa exclusivamente en los grandes estudios de Hollywood y es el único que puede ser fotografiado debidamente en las películas Technicolor.

Año tras año, los Departamentos de Investigación de esta fábrica han resuelto cuanto problema se ha presentado y sus ideas siempre avanzadas respecto a la armonía de color en los cosméticos, así como la pureza y fina calidad de los mismos, han hecho sus productos indispensables en Cinelandia, y predilectos entre las mujeres del mundo entero.

Por eso repetimos, "Si algún día viene a Cinelandia, insista en visitar esta fábrica, y pasará un rato interesante."

"RIZOS"

Por Perc Westmore

En los estudios, donde las artistas demandan un trabajo pronto y eficiente, y en unos cuantos minutos, encuentro esencial el uso de rizadoros. Además, el peinado de rizos ha puesto los rizadoros en lugar prominente. Quizá una de sus cualidades principales en esta era del *finger wave* es el ahorro de tiempo. Cuando las puntas del pelo se enrollan en estos rizadoros, se ahorra la mitad del tiempo que tomaría hacer un sinnúmero de rizos pequeños y sujetarlos con multitud de horquillas.

Rizando las puntas del pelo con estos rizadoros se logran varios estilos de peinado: un grupo de rizos a un lado, hileras de rizos atrás de la cabeza, o suaves rollos de pelo y otras muchas variaciones. Además, se adaptan a los diferentes largos de pelo, desde el *bob* hasta el largo mediano. En la ilustración que aparece en esta página puede verse el modo como deben enrollarse las puntas para formar hileras de rizos atrás de la cabeza. El pelo se ondula primero por el método llamado *finger wave* y cuando las puntas están todavía mojadas, se enrollan como lo muestra la fotografía.

Otra ventaja que se obtiene con esta clase de rizadoros es la apariencia que adquiere el pelo de ondulado natural. Por experiencia sé que la mayoría prefiere rizos suaves y de apariencia natural, que retienen el ondulado por más tiempo que los rizos apretados. Cuando las puntas se rizan de la manera aquí ilustrada, se secan tan pronto como el resto del pelo. Y para el peinado que debe durar varios días, estos rizadoros son excelentes.

LUPE VELEZ ha dejado Hollywood y se ha dirigido con su inseparable Johnny a filmar una cinta en los estudios de la British-Gaumont, de Londres. Sólo el día antes de salir pudo cobrar el cheque de cinco mil dólares que había sido detenido por la empresa Rogell Productions—subsidiaria de Columbia—por no cumplir la alegre mexicana con algunas cláusulas del contrato. Es que Lupe es tan original...

LA UNION ARTISTICA Myrna Loy-William Powell ha dado tan buenos resultados, que los estudios de la Metro reunirán a la pareja en una serie de producciones. Filman actualmente "Evelyn Prentice."

YA PROPOSITO de parejas, Louise Fazenda y May Robson ocuparán el sitio vacante dejado por Marie Dressler y Polly Moran, a raíz de la muerte de la primera. Veremos si logran triunfar.

YA PUEDE PEINARSE COMO LAS ESTRELLAS DEL CINE

CON LOS RIZADORES "HOLLYWOOD"

Las "estrellas" tienen que tener una apariencia impecable—imponen el estilo tanto de peinados como las modas. Usan los rizadoros "HOLLYWOOD" para obtener rizos suaves y duraderos.



La Anne Meredith Estrella de 1934.

Los rizadoros "HOLLYWOOD" tienen un broche de hule que sujeta tanto el pelo como el rizador, permiten secar el pelo rápidamente. Se amoldan a la cabeza y puede dormir con ellos cómodamente.



DISTRIBUIDORES: Tenemos aún algunos buenos territorios vacantes para agentes responsables.

Si no puede obtenerlos en su ciudad, mándenos este cupón:

Hollywood Rapid Dry Curler,
Box 150, Glendale, Calif., E.U.A.

Adjunto un dólar oro americano por 24 Rizadoros Hollywood (24 rizadoros bastan para un peinado completo).

Nombre.....
Dirección.....
Ciudad..... País.....



CINES SONOROS DeVry

Tipos Portátiles y Fijos para Teatros pequeños, medianos y grandes. Proyectores Sonoros de 16 mm. para particulares. Cámara Sonora para filmar. La antigua y afamada línea DeVry incluye Equipos Cine-matográficos para todos requisitos.

C. O. BAPTISTA Distribuidor de Explotación
Kimball Hall, Chicago, E.U.A.

INGLES APRENDALO AHORA MISMO EN 32 LECCIONES SONORAS

Escribanos
Un sello de correo
y un sobre pueden
cambiar el curso de
su vida.

GRATIS

le enviaremos un folleto:
"16 profesores a sus
órdenes."

LINGUAPHONE INSTITUTE
94 Rockefeller Plaza, NEW YORK, N. Y.

GRATIS Fotografías de las Estrellas del Cine

Por 100 sellos usados de correo, o 25 sellos usados de correo aéreo, le enviaremos GRATIS 1 fotografía auténtica autografiada de cualquier estrella que usted desee. Remoje siempre en agua los sellos para quitarles el papel y la goma. No aceptamos sellos de E. U. o Puerto Rico. Escriba pidiendo lista de otros artículos que canjiamos. Perfumes, Polvos, Joyas, etc. por sellos usados.

GLENDALF TRADING CO.
Glendale, Calif., E.U.A. Dept. 15



Ann Harding, Josephine Whittell, Virginia Kami y Helyn Eby-Rock, en una escena del film "La Pasión de Vergie Winters," de RKO.

THERE'S ALWAYS TOMORROW

(viene de la página 27)

A la voz de restaurant, la cara del amigo se iluminó. ¡No iba él a conocer un buen restaurant! Y comienza la descripción del menú de su sitio predilecto, hasta que de pronto uno de los pasajeros no puede contenerse y exclama:

—¡Que se calle! . . . Se me está haciendo agua la boca . . .

La residencia de la familia White está ubicada en las afueras de la ciudad. Es una casa de estilo colonial y en la que parece reinar la tranquilidad hogareña. Sophie—la esposa de Mr. White—es una mujer que vive dedicada a sus hijos. Estos, siguiendo el avance del siglo, se han "modernizado." Se trata al jefe de familia como a uno de tantos sacrificándolo hasta en el más mínimo detalle, como el de atizar y cuidar de la hornilla de la calefacción todas las noches.

Mr. White llega a su casa encontrando a sus hijos en plena conmoción. Arthur, el mayor, llega segundos después apresuradamente preguntando a gritos a su madre si su traje de noche está ya listo. Janet, la hija mayor, en un cuarto vecino, la llama también insistentemente para que la ayude a vestirse. Los hermanos mellizos se disputan el derecho del cuarto de baño, mientras la menor, Margaret, se ha encerrado en ese cuarto importándole poco los deseos de sus hermanos. En medio de la gritería, Mr. White conversa con su mujer. Las flores se las ha traído en recuerdo del aniversario. Quiere además que esa noche lo acompañe a cenar fuera. Ante tal proposición, Sophie no puede menos que comentar:

—¡Pero si nosotros ya hemos comido! Además no puedo salir esta noche. ¿Acaso te has olvidado que los niños tienen una fiesta?

Joseph agacha la cabeza. ¡Cuan poca importancia tenía su felicidad personal y en cambio, cuanta la diversión de sus hijos! Mientras baja las escaleras rumbo a la cocina, ya que el comedor estaba arreglado y era imposible desordenarlo, seguían oyén-

dose los gritos de los muchachos.

—¡Mamá . . .! ¿Dónde está mi corbata?
—¡Esta camisa me queda chica, mamá . . .!

—¡Mamá . . . ayúdame a vestir, por favor . . .!

—¡Mamá . . .! ¿Quién ha tomado mis cueros?

Mr. White entretanto parecía haber encontrado la verdadera calma en la cocina. Se disponía a comer cuando la hijita menor entró apresuradamente a pedirle al papá que fuera en el acto a arreglar la hornilla de la calefacción. ¡El era el único que sabía hacerlo! Y sin protestar, levantándose de la mesa, fué a cumplir la misión encomendada. Momentos más tarde volvía lleno de hollín. Fuese al cuarto de baño pero, como de costumbre, estaba ocupado. Esta vez Mr. White no pudo menos que exclamar:

—¡Cuando sea rico tendré una casa con varios cuartos de baño . . .!

La invitación de Mr. White hubo de ser olvidada. Minutos después comenzaban a llegar los invitados. Grupos de a cinco, de a ocho, hasta de diez muchachas y muchachos. Saludaban cortésmente para ir en seguida a desplomarse en un sillón a conversar amorosamente con sus respectivas novias. Otros bailaban. Mr. White, en medio de tanta muchachada, miraba con afecto a la nueva generación. Cuando llegaba algún invitado, se levantaba a saludarlo. Pero al volver al sillón ya otro muchacho o alguna pareja lo había ocupado. Un poco aburrido del bullicio fué a buscar el diario de la tarde. También el saloncito vecino estaba ocupado: Arthur y Helen, su prometida, conversaban en voz baja tomados de la mano. El había sido también joven, ¿para qué molestarlos? Por fin optó por subir a su cuarto en el segundo piso. Un grupo de jovencitas que habían ido allí a colocar sus abrigos y a arreglarse, le detuvieron. Una de ellas, más atrevida, le dijo:

—¡No se puede, Mr. White, este es el cuarto de las damas!

Tuvo que girar sobre sus talones. Miró hacia las habitaciones de sus hijos. No había caso . . . un tropel de muchachos en cada una. Bajó de nuevo y casi perdió el equilibrio al encontrarse con un muchacho que subía apresuradamente. Hasta pensó en el cuarto de baño, pero—¡como de costumbre!—estaba ocupado. En el diario que tenía en sus manos, el encabezamiento de la primera página decía en grandes caracteres: "¡Padre de familia, desesperado, mata a hachazos a su prole!"

Optó por irse al corredor que daba al jardín. Y allí, parapetado bajo una ventana, comenzó a leer placidamente las noticias más importantes del día.

De pronto la luz de un automóvil que se detenía le llamó la atención. Una mujer saltó ágilmente a tierra acercándose a la casa. Era difícil ver sus facciones. Vestía elegantemente. Pidiendo excusas, preguntó a Mr. White:

—¿Podría decirme si la familia Fairchilds vive en este barrio?

—Lo siento mucho—contestó el interpelado—pero no les conozco.

—¡Vaya!—dijo la dama interrumpiendo—¡Joseph White! No esperaba volver a encontrarme con usted . . .

En pocos segundos reconocía Mr. White en la desconocida a Alice Vail. Se trataba de una antigua empleada suya. Su alegría era visible. Volvía a reanudarse una amistad interrumpida desde hacía varios años. La invitó a pasar pero a ella le pareció inoportuno. Iba a detener la fiesta. A través de los vidrios le mostró él a cada uno de sus hijos. La menor, Margaret, salió entre tanto al corredor y Mr. White la presentó a Alice, mientras iba él a buscar la guía de teléfonos a fin de encontrar la dirección de los Fairchilds. A través de la conversación con la pequeña, pudo Alice enterarse de la vida que hacía Mr. White. Minutos más tarde proseguían Joseph y Alice la charla y después de un rato, al saber ella que aquel había tenido la intención de ir al teatro con su esposa, le proponía utilizara las entradas para ambos.

Ya cerca de medianoche, Alice y Joseph regresaban a la residencia. La fiesta aún continuaba. Sentados en el volante, ambos cambiaban impresiones. Interrogada Alice por no haber contraído matrimonio, le respondió tristemente:

—El hombre que amaba . . . era casado.

—¿Y él . . . la quería a usted también?

—Nunca lo supe—respondió Alice mirando vagamente—, nunca me lo dijo. Era todo un caballero . . . Quizás por eso lo amaba tanto . . .

La vida de los White continúa con las mismas alternativas. Sólo una cosa ha cambiado: que todos los jueves por la noche Mr. White sale, después de la comida, para asistir a una reunión en la Logia. Una noche de invierno—jueves por coincidencia—los muchachos se preparan para un gran baile de fantasía. Janet se ha disfrazado de Nell Gwynne; Arthur viste un lujoso traje medievo, con coraza y espada y los hermanos mellizos se han puesto de acuerdo para disfrazarse de elefante, uno ocupando la parte trasera de la piel del animal y el otro la cabeza. La menor protesta por no darle sus padres permiso para asistir también. De pronto, todos los muchachos recuerdan que esa noche su padre tiene su acostumbrada reunión en la Logia y que se llevará el auto. Hay un solo camino: acudir a la ayuda de la mamá. Sólo ella puede conseguir que Mr. White se vaya en tranvía para que sus hijos usen el coche. Y tal como lo proyectan se realiza. El jefe de familia, con un buen humor digno de un santo, acepta todo: tantas veces le habían quitado el automóvil que una vez más no importaba . . .

Mr. White había abandonado la casa en-

vuelto en un grueso abrigo para no sentir el frío de noviembre. Entre tanto Arthur y sus hermanos habían ido a recoger a la novia de aquel para seguir su viaje al baile. Desgraciadamente, y mientras avanzan por una gran avenida, la silueta de una persona que desciende del tranvía les llama la atención. Parecía ser su padre. Pero no podía ser. La Logia quedaba en el otro extremo de la ciudad. Disminuyen la velocidad y lo gran descubrir, con marcadas muestras de descontento, que aquella persona era, efectivamente, el autor de sus días. Le siguen y le ven entrar a una residencia particular en donde la figura de una mujer abría la puerta. Los muchachos detienen el coche casi enfrente de la casa. El mayor es el más indignado. Era una humillación ante su futura esposa. Alguien propuso seguir, pero Arthur decidió quedarse. Animados los demás, optaron por secundar al hermano mayor en sus propósitos. Esperarían allí hasta que su padre saliera, para descubrir la verdad.

Dieron las diez . . . las once . . . se acercaba la medianoche. De pronto se abrió la puerta y Joseph y la dama aparecieron en el umbral. Ella no era otra que Alice Vail, a quien naturalmente los muchachos no conocían. Entre tanto éstos miraban cautelosamente. Arthur, sin poder resistirse, comentó:

—¡Pobre mamá . . . !

Había llegado la hora de regresar. Arthur hizo funcionar la partida automática del auto, pero no funcionó. El frío había producido su efecto en el motor. Uno de los muchachos se bajó a revisar el carburador. En ese instante Alice, que regresaba de dejar a Mr. White en la parada del tranvía, no pudo menos que lanzar una carcajada al ver al muchacho medio vestido de elefante, tratando de componer el motor. Y le ofreció su ayuda. Podrían llamar por teléfono desde su casa a algún garage para que vinieran a arreglarlo. Arthur se opuso al comienzo, pero hubo de aceptar dejando que fuese uno de los mellizos.

Dick penetró en la casa no sin cierta desconfianza. La amabilidad con que Alice lo trataba le hizo perder esa timidez infantil que un muchacho siente ante personas de mayor edad. Habló con el empleado de un garage, enterándose Alice a través de la conversación de que hacía dos horas que estaban allí. Entonces dióse ella cuenta de quienes se trataban. No encontrando otro medio de solucionar la situación, insistió en que los muchachos esperasen dentro de la casa la llegada del mecánico. Y aquellos, vencidos por el frío, optaron por aceptar.

Alice se deshizo en cumplimientos y les ofreció una taza de café y tostadas para recomfortarlos. Comenzaron a charlar. Janet explicó que habían ido a un baile de máscaras.

Alice, con el buen tino de una mujer de mundo, comprendió por las miradas de sospecha de sus invitados de ocasión, que la juzgaban como a una mujer peligrosa y decidió, haciéndolo de una manera disimulada, contarles su vida. Refirióse a que había conocido a un hombre que era desdichado en su casa, sin confesarlo. Recalcó el trato que recibía y el lugar a que había llegado, dándole por último el calificativo de "el olvidado de la familia." Y ella, que le había conocido antes y había huido de él al saber que era casado, le brindaba ahora su amistad para hacerle pasar siquiera un día feliz a la semana, haciéndole sentirse importante.

—Una vez por semana—agregó—pasa la velada conmigo. Hablamos de negocios y de asuntos generales y pasamos una velada tranquila y entretenida. Le escucho y le admiro. Y se va feliz, feliz hasta el siguiente jueves. Esta noche estuvo aquí.

Los muchachos escuchaban el relato aten-

tamente. De pronto, el sonido del timbre interrumpió la charla. Era el mecánico que anunciaba que el auto había sido arreglado. Se despidieron cortésmente. Alice, tomando la mano de Helen no pudo menos que decirle:

—Imaginará usted cuanto deseo que sea usted feliz. Ha elegido un magnífico esposo y sé que lo será. Pero, permítame que le de un consejo. Cuando tenga hijos, no deje que ellos se interpongan entre su marido y usted. Sucede tan a menudo . . . Los hijos merecen el cariño de sus madres, pero no lo dedique a ellos por entero . . . Divídalo entre su esposo y ellos . . . no olvide nunca que él es también su amante. Los hijos llegan . . . y se van . . . pero ustedes dos estarán siempre juntos . . . ¡Adiós . . . y buena suerte!

Esa misma noche y después de dejar a Helen en su casa, los muchachos hacían los más variados comentarios. Arthur era el que más se sentía herido en su amor propio. Hablaría con su padre pero, ante la insistencia de Janet, decidieron olvidar el incidente. Pero, si su padre pretendía salir el próximo jueves, entonces todos aclararían la situación de una vez por todas.

Ha pasado una semana. Esa noche la señora White ordena la comida más temprana a fin de que su esposo no se atrase para ir a la Logia. Los muchachos se miran entre ellos: saben perfectamente que irá a ver a "esa mujer," como la llaman despreciativamente. Y buscan las más variadas artimañas para evitar que salga. Pero todos sus esfuerzos son inútiles. Y en el momento en que Mr. White va a salir, oyese la campanilla de la puerta. Es Alice Vail en persona. Viene a devolver la cartera que Janet dejó olvidada la semana pasada. Mr. White, sorprendido y nervioso, pues no sabe tampoco que sus hijos estuvieron allí, la presenta a su mujer, Alice, con gran calma, comienza a contar el motivo de su visita: se embarca al día siguiente para Europa y viene a despedirse. Y agrega, dirigiéndose a los muchachos:

—Al contarles el jueves pasado mi vida entera, olvidé un detalle: el hombre a quien yo admiro, no me ama . . .

Charla unos pocos minutos, disponiéndose luego a retirarse. Joseph la acompaña hasta su automóvil. Es entonces cuando el padre se enteró de lo sucedido: la prometida de Arthur, al ver el estado casi histérico en que se encontraban los muchachos, y temiendo que estos provocaran un escándalo, la había llamado por teléfono. Por tal razón había decidido venir personalmente con el pretexto de la cartera, sacrificando su propia vida y huyendo para no manchar el honor de la familia del hombre que tanto amara. Al despedirse, Joseph le pregunta:

—¿Y porqué dijo usted que ese hombre no la amaba?

—Fué mi única mentira . . .

Cuando Joseph regresa, impresionado, encuéntrase con su esposa que, inocente de todo lo ocurrido, se dispone a ir al cine con su hijita menor.

—¿No vas a la Logia?—le pregunta aquella.

—Es ya tarde . . .

—Acompáñanos al cine, si te agrada . . .

—¿Agradarme? ¡Por supuesto!

Y la pareja se aleja mientras, desde las ventanas de la casa, los hijos mayores, encantados, los ven juntos una vez más.

—Joseph—le dice a su marido—Janet acaba de hacerme la pregunta más extraña . . . Estaba contemplando esa vieja foto de tú y yo cuando nos casamos y me preguntó si aún te amaba . . . y empezó a hablar de otras cosas . . . de amor que perdura y de hijos egoístas . . . ¿en qué estará pensando? . . .

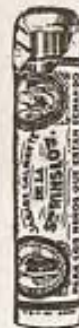
El esposo miró contemplativamente a la



¡Que hermoso nene!

Eso dice todo el mundo de los nenes que se crían sanos y con buena salud. El modo más seguro de mantener el estómago sano, evitar cólicos, flatulencia y demás peligrosos síntomas de desarreglos digestivos es el de emplear regularmente el Jarabe Calmante de la Sra. Winslow. Por más de 80 años ha sido el guardián de la salud de los nenes en todos los países del mundo. Puede usted usarlo con entera confianza pues es puramente vegetal, sin drogas nocivas de ninguna especie.

**Jarabe Calmante
de la Sra. Winslow**



HIPNOTISMO

¿Desearía Ud. poseer aquel misterioso poder que fascina a los hombres y las mujeres, influye en sus pensamientos, rige sus deseos y hace del que lo posee el árbitro de todas las situaciones? La vida está llena de felices perspectivas para aquellos que han desarrollado sus poderes magnéticos. Ud. puede aprenderlo en su casa. Le dará el poder de curar las dolencias corporales y las malas costumbres, sin necesidad de drogas. Podrá Ud. ganar la amistad y el amor de otras personas, aumentar su entrada pecuniaria, satisfacer sus anhelos, desechar los pensamientos enojosos de su mente, mejorar la memoria y desarrollar tales poderes magnéticos que le harán capaz de derribar cuantos obstáculos se opongan a su éxito en la vida.

Ud. podrá hipnotizar a otra persona instantáneamente, entregarse al sueño, y hacer dormir a otro a cualquiera hora del día o de la noche. Podrá también disipar las dolencias físicas y morales. Nuestro libro gratuito contiene todos los secretos de esta maravillosa ciencia. Explica el modo de emplear ese poder para mejorar su condición en la vida. Ha recibido la entusiasta aprobación de abogados, médicos, hombres de negocios y damas de la alta sociedad. Es benéfico a todo el mundo. No cuesta un centavo. Lo enviamos gratis para hacer la propaganda de nuestro instituto. Tenga cuidado de franquear su carta con los sellos suficientes para el extranjero.

Escribanos hoy pidiéndonos el libro.
Sage Institute, Dept. 7-B
43, Rue D'Amsterdam
PARIS VIII, FRANCE



El actor Robert Donat en su caracterización del célebre personaje Conde de Monte Cristo, en el film de ese nombre, producido por Artistas Unidos.

compañera cuyo amor hacia él era para ella asunto innegable.

—Pero tú sabes que yo no he cambiado, Joseph . . . que nuestro afecto es el mismo . . . pero . . . bueno, tú sabes que cuando uno ha estado casado por tantos años . . .

Y la esposa que estuvo a punto de perder a su marido, le demostró su ternura con un apretón al brazo del que colgaba.

RIENDONOS . . .

(viene de la página 3)

ser. Se filmaban en una gran piscina algunas escenas con un número de coristas. Después de algunas horas de trabajo, y cansadas de tanto ejercicio, una de las muchachas sufrió un desmayo en el agua. La salvaron rápidamente y el director ordenó:

—¡En el acto, traigan un respirador artificial!

—¿Cómo?—dijo el productor de la cinta—¿Acaso no tengo dinero suficiente? ¡No . . . que traigan uno verdadero!

POR POCO terminó en tragedia el incidente ocurrido en el restaurant de los estudios de Paramount. Bing Crosby al-

morzaba tranquilamente cuando de pronto apareció Joseph von Sternberg.

—Esta es mi mesa—le dijo autoritariamente—y le agradeceré la desocupe.

—Tenía hambre y por eso me senté aquí a comer—contestó el "crooner."

—Insisto en que desocupe esta mesa—repitió Sternberg.

Crosby no pudo contenerse y empujando violentamente la mesa contra el director, le dijo:

—¡Ahí tiene su mesa . . . pero la silla es mía!

El director dió vuelta y se alejó sin decir una palabra.

NO PODEMOS DIVULGAR sus nombres, pero el idilio entre un actor extranjero y una rubia estrellita acaba de terminar. El galán luce un vistoso "arañazo" en la mano derecha . . .

UNA JOVEN PAREJA chinesca decidió contraer matrimonio. La ceremonia se realizó en privado, decidiendo ir a pasar la luna de miel al vecino lago de Arrowhead. Iban en el auto del muchacho. Después de un rato, durante el viaje, tuvieron una discusión. La muchacha optó por callarse. Así siguieron gran parte del camino. Al cruzar por un cam-

po lleno de animales, el esposo, señalando un burro, le dijo a la muchacha:

—Mira allí . . . un pariente tuyo . . .

—Sí—le contestó ésta en el acto—por casamiento . . .

EN BUSCA DE . . .

(viene de la página 23)

norteamericano, confundiéndolo con su antepasado el inglés del siglo XIX y creyendo que las damas pertenecían aun a la generación de Miss Pankhurst, la sufragista londinense de comienzos de este siglo.

Nada hay más difícil que reproducir la vida y las costumbres de otros países. Yo era un admirador de la meticulosidad detallista con que Ernesto Vilches presentaba en la escena sus obras de teatro, reproduciendo ambientes y costumbres de otros países. Me parecía perfecto el ambiente chino de "Wu Li Chang" y creía ver al Tío Sam en persona en el personaje protagonista de "Un americano en Madrid."

La superchería duró hasta que ambos nos encontramos en Hollywood. Filmó Vilches aquel tema de ambiente chino que le había hecho famoso y comenzó su vía crucis. El estudio puso a disposición del director un especialista—y un especialista de verdad, Tommy Gubbins—descendiente de chinos, que posee en Los Angeles la tienda más lujosa de artículos de ese país, que viaja todos los años por China y que ha sido el responsable del ambiente perfecto de películas tan bien presentadas como "The Shanghai Express." Vilches y Gubbins no pudieron ponerse de acuerdo. El actor insistía en cada uno de los objetos y trajes que debían utilizarse en cada escena y el consultor los rechazaba por inadecuados. Y hasta se discutía por cuestión de uñas. Vilches acostumbraba usar uñas postizas, a lo mandarín, en los diez dedos de la mano, mientras Gubbins sostenía, libro en mano, que los mandarines sólo usaban una uña larga . . .

Tiempo después, Ernesto Vilches nos ofrecía en un teatro de Hollywood una representación, deliciosamente interpretada por cierto, de "Un americano en Madrid." Y cuando salió en escena yo mismo me pregunté de qué iba vestido, porque su caracterización se parecía más a la de un inglés viajero de 1900 que a la de un norteamericano de nuestros días. Y es que durante décadas y décadas el teatro español ha forjado un "tipo" para el inglés y así lo siguen vistiendo en comedias, dramas y zarzuelas. Y por extensión dan igual figura al norteamericano que es, en realidad, tan distinto de ese tipo. ¿De qué podemos admirarnos nosotros entonces si siguiendo igual lógica los productores cinematográficos visten a los sudamericanos de toreros y manolas porque así creen que se viste todo el mundo en España y en América Hispana?

Recuerdo que en 1927, recién llegado a Hollywood, concurrí a un te que ofrecía Douglas Fairbanks en su bungalow de los estudios de Artistas Unidos. Acababa de estrenarse "The Gaucho" y el moreno actor me preguntó mi opinión sobre la película. Se la di francamente haciéndole ver los muchos errores de ambiente y de costumbres que había puesto en ella y que seguramente—como en realidad ocurrió—iba a ofender los sentimientos del público argentino.

—Lo siento—dijo—pero yo creí que ese país era así y justamente esa vida romántica y pintoresca que no tenemos nosotros, por desgracia, es la que me hizo hacer esa película. ¿Vió usted "The Thief of Bagdad"?

—Por cierto . . .

—¿Qué le pareció el ambiente de la ciu-

dad oriental?

—Espléndido y pintoresco.

—Pues debía usted haber leído—dijo bajando la vista con cierta estudiada timidez—las cosas que me dijeron los críticos de Bagdad cuando se exhibió allí la película... Es que en realidad no es posible, jamás, reproducir un ambiente extranjero con exactitud, y la mejor intención no evita el que se hieran sentimientos íntimos.

Y es cierto, porque eso ocurre aun dentro de los Estados Unidos. Cuando en Hollywood se filman películas que se desarrollan en determinados estados de costumbres muy típicas—como South Carolina, Virginia o Mississippi—los estudios tratan de utilizar elementos de esos sitios para que sugieran los detalles de ambiente. Hay veces que hasta se envía a la compañía a filmar en el lugar exacto. Y sin embargo los críticos regionales encuentran siempre, al estrenarse la cinta, algo que criticar: los trajes, las costumbres, los modales, hasta la pronunciación del idioma.

Los Estados Unidos han ido perdiendo con una rapidez pasmosa como ningún otro país de la tierra, todo el aspecto típico y pintoresco que se conserva en otras regiones desde hace siglos. Con la excepción de algunas aldeas de vaqueros y de los reductos indígenas, no quedan trazos de la vida primitiva y colonial de hace un siglo. Es indudable, por otra parte, que todo el resto del universo conserva muchas costumbres típicas y pintorescas.

La Argentina es excepción

Posiblemente con la excepción de Argentina, en donde el progreso ha arrasado también con los vestigios de la vida primitiva, en toda América Hispánica siguen conservándose muchos aspectos de la colonia. En Brasil, en Perú, en Colombia, Ecuador y sobre todo en México, es posible en ciertas poblaciones pequeñas sentirse como en los viejos días del siglo pasado. No se trata aquí de alabar o criticar la conservación de esas costumbres o de estudiar si es mejor destruir lo antiguo y vivir con la civilización. Pero esas costumbres, que producen cierto romanticismo en la vida moderna cuando es posible inyectarlas de vez en cuando, aunque sea a título de fiesta típica, las echa de menos el ciudadano norteamericano y las envidia con la más profunda sinceridad.

Aún Europa con sus siglos de civilización no ha podido desprenderse de las costumbres de otras edades y en Rusia, en Irlanda, en Suiza, en Francia, en España y Portugal—sin hablar de los Balcanes y los países escandinavos que mantienen aún más latente la pintoresca vida de siglos pasados—es posible encontrar a cada paso costumbres, trajes y aspectos de vida primitiva y profundamente pintoresca y exótica.

En Sud América tenemos, los que pueden darse el placer de viajar, la sed de ver cosas modernas. Venimos a los Estados Unidos y vamos a Europa a ver rascacielos, teatros monstruosos, cabarets de gran lujo, casas de juego, avenidas y parques, puentes y palacios. El norteamericano, por el contrario, tiene todo eso y viaja para ver lo típico, para retroceder románticamente. Admira la vida noctámbula de París, pero prefiere irse a la campiña a ver campesinos bretones, o asistir a las corridas de toros en Madrid, o vagar por las callejuelas tortuosas de Sevilla a la pesca de algún galán que "pele la pava" con su novia, o paga en Nápoles por oír una serenata o ver bailar una tarantela en una encrucijada.

Es que en los Estados Unidos la vida es terriblemente moderna. La máquina tiene una importancia y una influencia decisivas. El alimento se vende envasado y casi listo

para comer. La ropa se vende hecha para todos los gustos y todas las medidas. Viajamos en automóvil desde el garage de nuestra casa hasta el sitio de estacionamiento en el entresuelo del rascacielo a donde vamos. Somos instrumentos en manos de máquinas que nos traen y nos llevan. Y tanto así, que hace pocos días visitando por vez primera la feria agrícola de Pomona, que exhibe todas las actividades de la tierra californiana, tuve la agradable sorpresa de encontrarme de manos a boca con una naturaleza que había olvidado. Vi caballos percherones, cabras, aves de corral y vacas. Vi ordeñar y me pareció una cosa extraña. Casi había perdido la noción de todo eso y casi comenzaba a pensar que la leche que bebemos la fabricaban a máquina... La feria estaba llena de una muchedumbre ávida que recorría encantada los pesebres, como quien se solaza en volver a la tierra que las ciudades modernas nos han cubierto con una capa de cemento, fierros y cristales. Y por eso es que el norteamericano, escaso de cosas pintorescas y románticas, las busca fuera de aquí y las pone en película para solazarse y admirar, no para ofender.

Esa admiración por la vida nuestra—que no es en realidad y por desgracia tan pintoresca como ellos la creen—podría condensarse en una respuesta que dió Margaret Sullivan, la gran actriz, el día que nos despedimos de ella antes de partir en viaje a Buenos Aires.

—Feliz usted que se va. Y si no nos

volvemos a ver...

La interrumpí.

—En agosto estaré de nuevo en Hollywood.

Se extrañó profundamente.

—¿Vuelve a Hollywood? Pero ¿es posible? ¿Va a ir a una tierra ideal, como aquella, tan romántica y aún piensa en volver a esta ciudad prosaica, de automóviles, cámaras cinematográficas y micrófonos?

Y como en una tierra de romance la gente vestida con trajes modernos no pegaría bien, porque lo romántico no cuaja con un jaequet o unas polainas de paño, nos pintan con ropas de épocas pasadas. El gaucho se viste con una camisa cualquiera, un pañuelo viejo, un sombrero de paño blando y un cuadrado de tela que cruza entre las piernas y que se llama chiripá. Y no es muy pintoresco. El gaucho de Valentino en "The Four Horsemen of the Apocalypse," con botas relucientes, pantalones de seda, chaquetilla bordada, cinturón vistoso y sombrero cordobés, es mucho más llamativo. Y por eso los norteamericanos han vestido así de nuevo al gaucho, agregándole un látigo para hacerlo aún más masculinamente agresivo. Y así con cada país, ya sea Argentina o México o Rusia.

Toda la producción cinematográfica que se hace en Hollywood no puede ser, naturalmente, de ambiente norteamericano. Hay que mostrar otras tierras y otras ciudades. Desde nuestros países se quejan algunos lectores más entusiastas, de que eligen de



Una interesante pose de la artista Frances Drake, de la empresa Paramount.

nuestras ciudades lo más extraño y lo más sórdidamente pintoresco, exagerándolo. Pero es que de otro modo no se notaría la diferencia. Si en vez de situar un tema ficticio en los muelles neoyorquinos, por ejemplo, se le situase en los diques de Buenos Aires y se reprodujese un rincón de la Dársena Norte de la capital argentina, nadie sabría entre el público que la escena ocurre en Buenos Aires. Y si en vez de verse un restaurant norteamericano cualquiera se mostrase una buena confitería de la Avenida Madero, en la Ciudad de México, tampoco se notaría la diferencia.

Tomemos el caso contrario, como ejemplo. Si en nuestros países poseyésemos una industria cinematográfica muy activa, necesitaríamos a menudo echar mano de temas que ocurren en países extranjeros y posiblemente recurriríamos muchas veces a los temas que se desarrollasen en los Estados Unidos. La vida común en esta tierra no se diferencia mucho de la de otros países. La vida de campo es también muy semejante. En las pequeñas ciudades a las que aún no ha alcanzado la sed de rascacielos, tranvías elevados y medios ultra-modernos, las calles de casas de tres y cuatro pisos se parecen mucho a las nuestras y en su interior la vida se desliza con iguales características que en nuestras ciudades. En el campo los "ranchos" se parecen a las estancias argentinas o a las haciendas chilenas. La gente de campo tiene las mismas costumbres, el mismo espíritu lento y remolón, la misma característica bonachona. Por eso, si nosotros en nuestros países hiciésemos cintas de la vida norteamericana, no elegiríamos ese ambiente semejante al nuestro sino que buscaríamos lo exótico: los rascacielos, los trenes por encima de las ciudades, los puentes formidables, la muchedumbre en las calles, los policías de siete pies de estatura, los *cow-boys* pegando brincos en los potros. Y exageraríamos todo eso, naturalmente.

Admiración por lo ajeno

Siempre hay admiración por lo que ocurre en otras tierras. "Feliz usted," me escriben a menudo desde mi país, "que vive en una ciudad limpia, con su automóvil siempre a la puerta, que puede ir a un restaurant reluciente donde le sirven en pocos minutos y que va a un cine en donde admira una cinta terminada dos días antes..." Pero hay veces que abominamos de todo eso moderno y el norteamericano, a menudo, busca aquello que no tiene o se lo fabrica para sentirse menos "modernizado" de lo que está.

Esa sed por lo típico que raya en admiración y que hace al norteamericano ponerse romántico cuando escucha el "Cielito Lindo" o "La Paloma," es lo que influye en que se filmen películas de ambiente *Spanish* en las cuales suelen pintarse ambientes de nuestros países como regiones aún coloniales de vida primitiva, en que domina la música, el vino y las mujeres, en que se trabaja poco y se divierte mucho. Y el día que les conveniamos—que costará bastante—de que nuestras ciudades son copias de París o de Berlín, de que tenemos tranvías subterráneos y rascacielos y grandes hoteles y cabarets en nuestras grandes ciudades, nos dejarán de la mano y no veremos más películas *Spanish*, yendo los productores cinematográficos a buscar exclusivamente en Rusia, en Checoslovaquia o en algún otro país aún pintoresco, el ambiente exótico y romántico que necesitan para alegrar al público norteamericano, tan excesivamente hastiado de las "conveniencias" de vivir en un país donde la ciencia gobierna todos los pasos de su vida.

Lo que en realidad habremos de lamentar, porque mientras se hagan en Hollywood peli-

culas que ocurran en nuestros países, estaremos en la pantalla y en el espíritu de los millones de espectadores que en el mundo entero van al cine, y seguirán desarrollándose a la sombra de esas películas, talentos artísticos venidos de nuestros países para quienes las puertas de Hollywood siguen abiertas.

CHISMES Y...

(viene de la página 12)

como la Garbo, Dietrich, Colbert, Shearer y ahora acompañará a Margaret Sullavan en "The Good Fairy."

EL TEMA de la última cinta de Jean Harlow, "A Girl From Missouri," ha sido muy criticado por el Estado del mismo nombre. Y pidieron al estudio que fuese rebautizada. Los estudios salieron rápidamente del paso: la estrella de la cinta era natural de ese estado, habiendo nacido en Kansas City y por lo tanto era imposible cambiarle el título...

HILARIDAD ha causado en el ambiente cineático al saberse la noticia de que la persona que escribe los chistes y las canciones a Joe Penner, popular cómico de radio, es nada menos que el reverendo Henry Rubel, misionero episcopal y que es casado con la exestrella de Ziegfeld Follies, Dorothy Deuell...

UN PROMOTOR DE PELEAS de San Francisco ofreció un contrato al pugilista Maxie Rosenbloom. Al final del telegrama agregó: "Sugierele traiga Lupe Vélez y Mae West para agregar atracción." A las pocas horas el boxeador contestaba: "Acabo conversar Garbo. Interésale proposición. Indique condiciones"...

UN DOLAR POR

(viene de la página 6)

Los espectadores, y los admiradores de este actor, no gustamos de ver en Ramón un actor a quien adaptan papeles a sus modales peculiares, sino al verdadero actor cuyos modales, dentro de sus interpretaciones románticas, sean estrictamente varoniles.

Ramón Novarro es uno de los más grandiosos actores, de amplísimo talento artístico y temperamento con que cuenta la cinematografía, como lo demostró hace años; pero los productores y directores son los que tienen que comprender su error, y por conveniencia misma de la taquilla deben presentarnos al artista de "Las coquetas," "Scaramouche" y "Tu nombre es mujer," que es ni que queremos ver y admirar siempre en la pantalla todos los amantes del cine en general.

José García.

LO QUE HACEN...

(viene de la página 4)

McHUGH, FRANK—filma "Gold Diggers of 1935"—Warner Bros.
McLAGLEN, VICTOR—filma "East River"—Fox.
MARSHALL, HERBERT—filma "The Good Fairy"—Universal.
MAYNARD, KEN—filma "Mystery Mountain"—Mascot Pictures.

MENJOU, ADOLPHE—filma "The Mighty Barnum"—20th Century.
MERKEL, UNA—filma "The Night is Young"—M.G.M.
MONTGOMERY, PEGGY—que hace años fuera Baby Peggy, filma "The Good Fairy"—Universal.
MONTGOMERY, ROBERT—filma "Forsaking All Others"—MGM.
MORGAN, FRANK—filma "The Good Fairy"—Universal.
MORRIS, CHESTER—filma "Repeal"—MGM.
MOWBRAY, ALAN—filma "Night Life of the Gods"—Universal.
MUIR, JEAN—filma "White Cockatoo"—Warner Bros.
MUNI, PAUL—terminó "Border Town"—Warner Bros.
NAGEL, CONRAD—terminó "Dangerous Corner"—RKO.
NOVARRO, RAMON—filma "The Night is Young"—MGM.
O'BRIEN, PAT—filma "Devil Dogs of the Air"—Warner Bros.
OLIVER, EDNA MAY—filma "David Copperfield"—MGM.
O'SULLIVAN, MAUREEN—filma "David Copperfield"—MGM.
OWEN, REGINALD—filma "The Good Fairy"—Universal.
PALLETTE, EUGENE—terminó "Border Town"—Warner Bros.
PARKER, JEAN—filma "Wicked Woman"—MGM.
PATERSON, PAT—filma "Lottery Lover"—Fox.
PATRICK, GAIL—filma "Code of the West"—Paramount.
PENNER, JOE—filma "College Rhythm"—Paramount.
PITTS, ZASU—filma "Repeal"—MGM.
POWELL, DICK—filma "Gold Diggers of 1935"—Warner Bros.
POWELL, WILLIAM—filma "Evelyn Prentice"—MGM.
RAFT, GEORGE—terminó "Limehouse Nights"—Paramount.
RAINS, CLAUDE—filma "Man Who Reclaimed His Head"—Universal.
RALSTON, ESTHER—filma "Call to Arms"—Columbia.
ROBSON, MAY—filma "Portrait of Laura Bayler"—RKO.
ROSS, LANNY—filma "College Rhythm"—Paramount.
SCOTT, RANDOLPH—filma "Code of the West"—Paramount.
SHANNON, PEGGY—filma "Night Life of the Gods"—Universal.
SIDNEY, SYLVIA—filma "Behold My Wife"—Paramount.
SPARKS, NED—filma "Sweet Music"—Warner Bros.
STANWYCK, BARBARA—terminó "Concealment"—Warner Bros.
STEN, ANNA—terminó "We Live Again" (Resurrección)—United Artists.
STEPHENSON, HENRY—filma "The Night is Young"—M.G.M.
STONE, LEWIS—filma "David Copperfield"—MGM.
STUART, GLORIA—filma "Gold Diggers of 1935"—Warner Bros.
SULLAVAN, MARGARET—filma "The Good Fairy"—Universal.
TALBOT, LYLE—filma "Racing Luck"—Warner Bros.
TAYLOR, KENT—filma "Code of the West"—Paramount.
TEARLE, CONWAY—filma "Sing Sing Nights"—Carr-Monogram Pictures.
TEASDALE, VERREE—terminó "The Firebird"—Warner Bros.
TEMPLE, SHIRLEY—filma "Bright Eyes"—Fox.
TOOMEY, REGIS—filma "Girl of the Islands"—RKO.
TRACY, SPENCER—terminó "Marie Galante"—Fox.
TWELVETREES, HELEN—filma "One Hour Late"—Paramount.
VALLEE, RUDY—filma "Sweet Music"—Warner Bros.
WARE, IRENE—filma "Night Life of the Gods"—Universal.
WHITE, ALICE—filma "Sweet Music"—Warner Bros.
WILLIAM, WARREN—terminó "Concealment"—Warner Bros.
WONG, ANNA MAY—terminó "Limehouse Nights"—Paramount.
WOODS, DONALD—filma "Sweet Adeline"—Warner Bros.
WRAY, FAY—filma "White Lies"—Columbia.
YOUNG, ROBERT—filma "Backfield"—MGM.
YOUNG, ROLAND—filma "David Copperfield"—MGM.



**"Por qué
yo le recomiendo
a Vd. de todo corazón
este famoso producto"**

"PORQUE cada vez que he tenido un dolor de cabeza, una neuralgia y otros malestares, me ha bastado sólo una o dos tabletas de Cafiaspirina para recobrar en pocos minutos el bienestar, sin sentir el más mínimo trastorno."

Proteja Ud. su salud y al mismo tiempo ahorre tiempo y dinero, teniendo siempre a mano Cafiaspirina

CAFIASPIRINA



**el producto de confianza
contra los dolores y malestares**



¡Un Cambio APETECIBLE!

¿Le cansan los menús de platos calientes y pesados? ¿Anhela algo *distinto* — gustoso y saludable? Pruebe Kellogg's Corn Flakes. ¡Sutiles, crujientes y doradas hojuelas de maíz tostado, de irresistible sabor! Gustan a todos, jóvenes y viejos—como desayuno, almuerzo o cena. Por su suavidad y ligereza, Kellogg's Corn Flakes es altamente digerible — y



no menos cómodo y económico. No hay que cocerlo. Siempre tan fresco como salido del horno de tostar, dentro del bolso hermético, patentado "CERA - CERRADO."

Sírvalo con leche fría y azúcar a su gusto, añadiéndole fruta o miel para variar. Así es aún más exquisito. Pídalo a su proveedor de comestibles — en el paquete verde y rojo.

Kellogg's CORN FLAKES